

فعالية استخدام طريقة الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية
لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان

سما رانج

بجث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس في تدريس اللغة العربية



إعداد

عصام الدين

رقم الطالب: ٠٧٣٢١١٠٦٩

جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية

كلية علوم التربية والتدريس

سما رانج

٢٠١٤

التصريح

صرح الباحث ثقة وصدقاً وأمانة أن هذا البحث العلمي لا يتضمن ولا يشتمل على الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع أو مصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، يوليو ٢٠١٤

الباحث

عصام الدين

٠٧٣٢١١٠٦٩

تصحيح لجنة المناقشة

الاسم : عصام الدين
رقم الطلبة : ٠٧٣٢١١٠٦٩
الموضوع : فعالية استخدام طريقة الواجبات المترتبة على إنجاز تعلم اللغة العربية
لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية
عاليان سمارانج

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة واليسونجو الاسلامية
الحكومية وتقبل كعضو لشروط للحصول على درجة الليسانس (S.1) فيتعلم اللغة
العربية العام الدراسي

سمارانج، ٢٣ يوليو ٢٠١٤

الكاتب
الحاج أحمد هاشمي حاصونا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المتن الثاني

الحاج محفوظ صديق، الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٣١٣١٢٧٠٠٠٠٠١٠٠٠

المشرفة الثانية

مفيدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الرئيسة
الحاجة توني قرة العين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المتن الأول

الليث عاتقين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المشرف الأول

أحمد مغفورين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١



ملخص

عصام الدين (٠٧٣٢١١٠٦٩) فعالية استخدام طريقة الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج بحث علمي، ٢٠٠٨، سمارانج، كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

المسألة يقدمها الباحث في هذا البحث هي كيف فعالية استخدام طريقة الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج. يهدف هذا البحث لمعرفة. فعالية استخدام طريقة الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج أما الطريقة التي قام بها الباحث لجمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة المقابلة، وطريقة المشاهدة، وطريقة التوثيق. وفي تحليل البيانات، اتجه الباحث في تحليل البيانات إلى التحليل النوعي، وهو التحليل الذي يستخدم الكلمات المركبة في الجملة الموسعة.

ونتائج البحث أن تنفيذ تعلم اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المتزلية يسهل كثيرا فهمها من قبل المتعلمين. تسبب هذا في استخدام طريقة الواجبات المتزلية لجذب المزيد من الطلاب التعلم.

الإهداء

أهدى هذا العمل اليسير إلى :

١. والديّ العزيزين المحترمين، أبي أحمد نواوي المرحوم وأمي قوية الدين ربياني صغيرا فاصطبرا على تربية واعتنابى فى كبرى، وغرسها فى قلبى حب العلم وشجعانى على طلبه وأخذنا يدي إلى تحصيله و منحانى فضله و توجيهاته فجزهم الله خير الجزاء و بارك فى عمرهما ونفع بعلمهما.
٢. جميع أساتيدي من الصغر حتى الآن.
٣. جميع والمحاضرين فى كلية التربية بجامعة "والى سونجو" الإسلامية الحكومية كلية علوم التربية والتدريس سمارانج.
٤. أختى الكبيرة حميدة وزوجها مهاري وعبد الحميد وزوجته ألفتى عزيزة وفتح المبين وزوجته لطيفة وأحمد أديب وزوجته قمرية وأختى الصغيرة عبد أضحية الذين يشجعوننى فى إتمام هذه الكلية.
٥. إلى جميع عائلة مسجد الأزهار "perum permata puri"
٦. جميع أصدقائى بكلية التربية من قسم تعليم اللغة العربية وبالخصوص إخوانى الكرام محمد طارق مجد ووحيدودي وإرونطا وأحمد حميدي وجاهد متقين ومحمد لطفي الحكيم ودماينتي ودوي كرتك مريم وامي كلثم، أشكركم شكرا جزيلا على اهتمامكم ومساعدتكم ومعاونتكم.
٧. إلى كل هؤلاء اهدى هذا الجهد المتوضع.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الخالق إله الكون ومحتوياته الذى قد أعطانا نعماء، وتوفيق التوجيه، ومساعدته لنا حتى تتمكن جعل الحياة أكثر وضوحا في هذا العالم . وذلك لإجراء البحث في المدرسة التجريبية على المستوى الدولى بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية قندال بدون مواجهة صعوبات.

والصلاة والسلام على النبي العظيم خاتم الأنبياء والمرسلين محمد الذي جلب النور الإلهي للبشرية بحيث تمكن أن تتخذ فوائده في أداء مهامها باعتبارها الخليفة في الأرض.

الباحث ليس قادرا على سداد جميع الذين قدموا التوجيه والإرشاد والدعم والمساعدة وأي أهمية كبيرة للباحثين الا قول الشكر والدعاء جزاكم الله احسن الجزاء . خاصة نقدم الشكر ل:

١. فضيلة السيد الاستاذ الدكتور محبين الحاج كمدير جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الدكتور شجاعى الحاج كعميد كلية التربية جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية كلية علوم التربية والتدريس سمارانج.
٣. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية الذي قد أتاحني من النصيحة والتشجيع والسهولة طوال إتمام هذا البحث.
٤. فضيلة السيد أحمد مغفورين الماجستير والسيدة مفيدة الماجستير على تفضلهما بالإشراف على هذا البحث. ولما قدمهما لى من وقت ونصائح وتوجيهات كان لها الأثر الكبير في انجاز هذا البحث على ما هو عليه وجزاهم الله خير الجزاء وجعل ذلك في ميزان حسنة يوم القيامة.

٥. جميع المدرسين والمحاضرين في كلية التربية بجامعة "والي سونجو" الإسلامية الحكومية كلية علوم التربية والتدريس سمارانج.

٦. والدي وكل من سهم في إخراج هذا البحث ومن تقدم بالنصح والتوجيهات لإتمام هذا البحث ولكل الإخوة والأصدقاء في كل بلاد المسلمين.

و يسأل الباحث الله سبحانه وتعالى أن يجزيهم خير الجزاء وأحسنه وأن يكون هذا البحث نافعا ومفيدا لنا وأهلنا وديننا في الدارين وموافقة لأذهان من اطلع فيه.

وصلى الله على سيدنا محمد إمام المرسلين وخاتم النبيين وعلى اله وأصحابه أجمعين وعلى التابعين ومن تبعهم بإحسان الى يوم الدين

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	التصريح
	موافقة المشرف
هـ	ملخص
ز	الإهداء
خ	كلمة شكر وتقدير
ي	محتويات البحث

الباب الأول : المقدمة

١	أ. خلفية المسألة
٣	ب. تحديد المسائل
٤	ج. أهداف وفوائد البحث

الباب الثاني : طريقة الواجبات المتزلية في تعليم اللغة العربية

٥	أ. طريقة الواجبات المتزلية
٥	١. تعريف طريقة الواجبات المتزلية
٧	٢. اهداف إعطاء الواجبات المتزلية
١٠	٣. أنواع الواجبات المتزلية
١٢	٤. الاستفادة من إعطاء الواجبات المتزلية
١٤	٥. استراتيجية إعطاء الواجبات المتزلية

- ١٥ ٦. الواجبات المنزلية المفيد
- ١٧ ٧. ترقية تحسين التربية من إعطاء الواجبات المنزلية
- ١٨ ٨. نواقص إعطاء الواجبات المنزلية
- ١٩ ب. إنجاز تعلم اللغة العربية.....
- ١٩ ١. تعريف الإنجاز
- ٢١ ٢. تعريف التعلم
- ٢٥ ٣. طرق التعلم
- ٢٦ ٤. تعريف اللغة العربية
- ٢٨ ٥. أهداف تعلم اللغة العربية
- ٢٩ ج. الدراسة السابقة.....
- ٣٠ د. فرضية البحث.....

الباب الثالث : طريقة البحث

- ٣٢ أ. نوع البحث.....
- ٣٢ ب. الوقت والمكان لجمع البيانات
- ٣٢ ج. المجتمع الإحصائي وعينة البحث.....
- ٣٣ د. متغيرات ومؤشرات البحث
- ٣٣ هـ. طريقة جمع البيانات
- ٣٤ و. طريقة تحليل البيانات

الباب الرابع: نتائج البحث

- أ. الصورة العامة لمدرسة "نور الإسلام" الابتدائية الإسلامية
٤٢ عاليان سمارانج
- ب. التحليل قبل التجربة
٤٤
٤٤ ١. إختبار الإستواء
- ٤٥ ٢. إختبار التجانس
- ٤٩ ٣. تحليل الأسئلة التجريبية
- ٥١ ج. التحليل قبل التجربة
- ٦٣ د. اختبار الفرضية
- ٦٨ هـ. مباحث نتائج البحث

الباب الخامس: الاختتام

- ٧٠ أ. الخلاصة
- ٧١ ب. الاقتراحات

المراجع

عبد العزيز, طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل, (مصر : دار المعارف, بدون تاريخ), ص 14.

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

¹Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

¹Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

¹Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

¹E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7

¹عبد العزيز, طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل, (مصر : دار المعارف, بدون تاريخ), ص 14.

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

¹Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

¹Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

¹Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

¹E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7

¹عبد العزيز, طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل, (مصر : دار المعارف, بدون تاريخ), ص 14.

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

¹Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

¹Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

¹Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

¹E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية المسئلة

أن اللغة العربية هي من إحدى اللغات المعروفة المستخدمة في العالم، بما يعبر كل قوم عن أغراضهم وهي أيضا وسيلة للتفهم الإجتماعي.¹ دخلت اللغة العربية في إندونيسيا مع تدخيل دين الإسلام.² اللغة العربية هي لغة الإسلام، لا يمكن المسلمون أن يستطيعوا في تفقه التعاليم الإسلامية دون ان يتعلموا اللغة العربية جيّدا. لأن القرآن وسنة الرسول مصدر تعاليم الإسلامية التي تكتب باللغة العربية.

اما تعليم اللغة العربية في إندونيسيا فيوجد في المدارس الإسلامية والمعاهد. وأهداف تعليم اللغة العربية متفرقة بنفس المدارس والمعاهد، وغالبا أهداف تعليم اللغة العربية في المعاهد أن يجعل التلميذ قادرا في فهم القرآن والحديث، وأما أهداف تعليم اللغة العربية في المدارس ليس أن يجعل التلميذ قادرا في فهم القرآن والحديث فقط، ولكن قادرا في المحادثة والكتابة والترجمة أيضا.

إذن تعلم اللغة العربية من ناحية التلاميذ لاسيما من ناحية الأستاذ، يجب عليهم أن يعلم من أنواع الطريقة من تعليم اللغة العربية لوصول النتيجة الجيدة.³ ولتحقيق أهداف التعليم كما ذكر ان يحتاج طريقة التعليم، نعرف أنواع طريقة التعليم يعنى طريقة الخطابة، طريقة السؤال والجواب، طريقة تفعيل الجمعية، طريقة المناقشة، طريقة التمثيل، طريقة لعب الدور، طريقة فكّ المشكلات، طريقة الواجبات، وغير ذلك.

¹عبد العزيز، طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل، (مصر : دار المعارف، بدون تاريخ)، ص ١٤.

² Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

³Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

من جميع الطريقة المذكورة، يستطيع المعلم أن يتخذها ويطبّقها في التعليم. ويحتاج المدرس إلى إثنين، أو ثلاث، أو أربع طرق في عملية التعليم في الفصل. التعليم في عملية التعليم، حيث التلاميذ يستطيعون أن يهتموا في دراستهم.⁴
طرق التعليم متنوعة بسبب أنواع العوامل، كما يلي :

١. الإختلاف في الهدف كل واحد من الدراسة
 ٢. الإختلاف في الخلفية و استطاع كل واحد من الطلاب
 ٣. الإختلاف في التكيف، الصفة، الشخصية واستطاعة كل واحد من المدرس
 ٤. عامل الحالة ، حينما أقام عملية التربية والتعليمية
 ٥. جاهزة السهولة للتعليم مفرق ، حيث من الكمية إما الكيفية^٥
التعلّم والتعليم هما فكرتان لا يفرق كل واحد من الأخر.
- الوقوع على غمار البحث في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج، يدل إلى تعادل بين دورالمدرس والتلاميذ في عملية التعلّم والتعليمية. وهذه مناسبة بالخلفية الذي يرمز الباحث عن البحث. يعنى المدرس مربّي ويعرف عن الوظيفة الذي قد يثبت بإعطاء التعليم على التلاميذ . وكذلك التلاميذ يعرفون عن المسؤولية الذي قد يعطى المدرس إليهم. بعض الناس يقول أنّ التعليم لايفرّق من التربية. التعلّم في المدرسة لا بد تحتمل فيها سهلة التحويرية، والإبكارية، الشعور عن المعرفة، وإرشاد إلى الإدراك.^٦
- ثم يجد الباحث المسألة في إعطاء الواجبات المتزلية، وكثير من التلاميذ يملأ الواجبات المتزلية في المدرسة، لا في المنزل. ولا بد من التلاميذ إذا أن يملأ الواجبات المتزلية في المنزل، مناسبة أهداف إعطاء الواجبات المتزلية، هم لتكرير المادة، ثم ترسيخ المادة.
- لذلك جرّ الباحث لإختيار الموضوع "فعالية استخدام طريقة الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج"

⁴Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

⁵Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

⁶E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7

ب. تحديد المشكلات

- ليكون البحث لا ينحرف عن الموضوع السابق، فينبغي للباحث أن يحدد المشكلات، والمشكلات الرئيسية التي سيكشفها الباحث في هذا البحث كما يلي:
١. كيف إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج بدون إعطاء الواجبات المترلية؟
 ٢. كيف إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج بإعطاء الواجبات المترلية؟
 ٣. هل استخدام طريقة الواجبات المترلية فعال على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج؟

ج. أهداف وفوائد البحث

- مناسبة بالمشكلات السابقة، فأهداف البحث كما يلي :
١. معرفة إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج بدون إعطاء الواجبات المترلية
 ٢. معرفة إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج بإعطاء الواجبات المترلية
 ٣. معرفة فعالية استخدام طريقة الواجبات المترلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج
- وأما فوائد البحث، كما يلي :
١. كإحدى المراجع للمدرسين في تعليم اللغة العربية للمبتدئين أو المرحلة الإبتدائية لترقية إنجاز التعليم.
 ٢. لنيل الخبرة على لباحث مرسخ المدرس ولتزويده لتعليم اللغة العربية.
 ٣. لزيادة المعروفات في ترقية تعليم اللغة العربية.

الباب الثاني

طريقة الواجبات المتزلية في تعليم اللغة العربية

أ. طريقة الواجبات المتزلية

١. تعريف طريقة الواجبات المتزلية

طريقة الواجبات هي طريقة تعليمية تتميز بوجود الأنشطة المخططة بين التلاميذ والمعلمين على قضية، يجب حلها على التلاميذ في اوقات معينة متفقة بين التلاميذ والمعلمين.^١ الواجبات هو وظيف ينبغي القيام به. اعطاء الواجبات - كطريقة التعليمية- هي وظيفة من المعلمين على التلاميذ لتحقيق الأهداف التعليمية. باعطاء الواجبات ، تعلم التلاميذ ان تعالجها. في تنفيذ عملية التعليم، ترجى التلاميذ ان يحصلوا نتيجة يعنى تغير السلوك وفقا للأهداف المخصصة. اعطاء الواجبات و **resitasi** هما وسيلة تقديم المواد بحيث المعلمين يعطوا التلاميذ الواجبات. وتستخدم هذه الطريقة بان مواد تعليمية أكثر من اللازم، بل الوقت قليل. بين كمية المواد والاقوات غير متوازن. استكمال المواد التعليمية المناسبة في زمن موقوت، فهذه الطريقة المستخدمة.^٢

٢. الواجبات المتزلية

في عملية التعليم، يجب أن تعطى التلاميذ فرصة لتتطور إلى إنسان تقف وحدها، ومسؤولية عن وظيفة حياته. يتحقق الإرشاد والتعليم المؤديتان إلى مرحلة بالغة، تحصل بهذه الطريقة. يعنى تسمى بـ "الواجبات المتزلية".^٣ يقال الواجبات المتزلية ايضا استراتيجية تعليمية تسبب بعوامل مؤثرة في عملية التعليم. من ذلك، الواجبات المتزلية واحد من استراتيجيات تعليمية مستخدمة في الأكاديمي. لأن الواجبات المتزلية تمديد اوقات مطلوبة في أنشطة أكاديمية. يعطى الواجبات المتزلية فرصة لممارسة المواد بدون قيود زمان ومكان منذ التلاميذ. وبذلك، يكون الواجبات المتزلية أداة تعليمية لاختراق جدران المدرسة حتى حصول على بيئة مادية وبيئة أسرة لكل طالب. يكون المعلمين، والآباء، وبالخصوص التلاميذ مفاتيح تنفيذ الواجبات المتزلية، أو غالبا باسم **trylogy** "الواجب المتزلي" (كوبر، ٢٠٠١).

¹ Drs. Jusuf djadjadisastra, metode-metode mengajar (bandung : angkasa, 1982) hal. 46

² Syaiful Bahri dan Aswan Zain. 2006. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta,) hlm. 85.

³ Drs. Jusuf djadjadisastra, metode-metode mengajar (bandung : angkasa, 1982) hal. 45

تظهر نتائج الدراسات السابقة، ان قضاء بعض الاوقات لمعالجة الواجبات المتزلية تكون تنبؤ جيدة، وعامل قيادة (**promoter**) انجاز أكاديمي في المدرس. بالإضافة إلى طول زمن لمعالجة الواجبات المتزلية، أكد بعض الباحثين الآخرين توفير جودة ودقة في الواجبات المتزلية على مخرجات تعليمية. (تراوتفاين وكولر، ٢٠٠٣). العديد من الطلبة، وخاصة للتلاميذ المعرضين للخطر، أنهم فاشلون الواجبات المتزلية، لأن قيود مفروضة على موارد أو عدم انضباط أنفسهم لإنهاء الواجبات المتزلية. عدم قدرة على تحديد أهداف وصياغة أنشطة يومية وإدارة اوقات بدقة، يجعلن نوعية الواجبات المتزلية وكميته للتلاميذ منخفضة. وهكذا، وليس مشكلة تحصيل دراسي وحدها، بل إعطاء الواجبات المتزلية، يدرّب التلاميذ مسؤولية شخصية ضرورية لتعود تعلم بنفسهم.

٣. اهداف إعطاء الواجبات المتزلية

احدى من طرق، قد تكون قادرة على دعم وتأثير في نجاح التعلم هي وسيلة إعطاء الواجبات المتزلية في طريقة الواجبات المتزلية أهداف:

- أ) تحفيز، بان يكون التلاميذ بجد وتشجيع، ومسؤول ومستقل.
- ب) حمالة أنشطة مدرسية منافعة الى ميول التلاميذ حيث مضبوط استخدامه.
- ج) إثراء خبرات المدرسة، بابداء أنشطة المدرسة خارج الفصول.
- د) تعزيز النتائج التعليمية، بتنظيم التدريبات المحتاجة إلى التكامل واستخدامها.^٤

نتقسم اهداف الواجبات المتزلية شاملا إلى ثلاثة (فان: **Voorhis: 2004**)

أ) تعليمي (**intruksional**)

أغراض إعطاء الواجبات المتزلية -التعليمي- هي متعارف على المعلمين. تشمل هذه الاهداف على التدريب والإعداد في اللقاء المقبل، وزيادة مشاركة في التعلم، والتنمية الشخصية، وهلم جرى. في الغالب، ضيق اوقات في المدرسة أحد من أسباب تعطى الواجبات المتزلية للتلاميذ. يرحى المعلمون التلاميذ سنتعالج على الواجبات المتزلية تدريبييا على الشرح التي أعطيها المعلم في الصف. وهكذا فإن الواجبات المتزلية بديل اوقات اضافية لإعطاء فرصة ممارسة منذ التلاميذ. وبالإضافة إلى ذلك، تقديم الواجبات المتزلية إعداد التلاميذ للقاء القادم. وتستخدم الواجبات المتزلية محركا حيث التلاميذ ان تمارسوا، ليكونوا قادرا على إكمال وظيفة أكاديمية وإعداد التلاميذ لمتابعة اللقاء المقبل.

المعلمين، هم أولئك الذين يفهمون أفضل حالة من التلاميذ عندما متابعة الدرس. هناك فئة مع التلاميذ الذين ينشطون ويجهزون دائما في مشاركة أنشطة التعلم، وهناك أيضا فئة مع عدد من التلاميذ الذين لا ينشطون ولا يجهزون في مشاركة أنشطة التعلم. بناء على هذا، للمعلم

⁴ Winarmo surakhmad, metodologi pengajaran modern, (bandung : cv jemmars, 1979) hal. 91

إنشاء وسيلة لتنظيم التلاميذ الذين يستعدون دائما على الواجبات الأكاديمي له. يختار الواجبات المتزلية غالبا اختيارا بديلا لزيادة مشاركة التلاميذ في متابعة الدرس.

من القيم الواردة في اعطاء الواجبات المتزلية مسؤولية وانضباط وتنظيم ومثابرة وهلم جرى. هذه مفعول دفع نتيجة أنشطة التعليم منذ التلاميذ عندما تعالج الواجبات المتزلية. لا تكون هذه القيم مباشرة او مستقلة منذ التلاميذ، الا بوسيط المواد. من ناحية أخرى، القيم الشخصية أمر ضروري للفرد، فإنها مهم، ثم التلاميذ ان تعلمها. احدى من الطرق التي تطور القيم الشخصية هي اعطاء الواجبات المتزلية. بالرغم أهداف التنمية الشخصية غير مباشرة هي تطوير القيم الشخصية، هذه هدف مهم أو سبب قوي لإعطاء الواجبات المتزلية.

ب) اتصالية (komunikatif)

الاهداف الاتصالية مهمة جدا، ولو كانت هذه اقل اهتمام منذ المعلمين في اعطاء الواجبات المتزلية على التلاميذ في الواقع. يحفز الواجبات المتزلية في الأساس تواصل بين التلاميذ والأسر والمعلمين. انه يظهر في انواع ووظيفة تصمم تشجيع على تواصل بين المعلمين والآباء، وبين الابناء ووالديهم، وبين الابناء والبالغين، وبين الابناء وأصدقائهم. قد يكون المعلمون دفع التلاميذ ان يرجعوا نتائج امتحانهم مع الآباء والأمهات حيث يدركون كيف اولادهم يتعلمون الدرس. تعطى الواجبات نظاميا ووقوع الاتصال بين الآباء والأمهات والمعلمين، فضلا عن تنمية اولادهم، بالإضافة إلى امتناع اعجاب الوالد عندما يعطي التقرير (report).

قد يكون الواجبات المتزلية بصيغة وظيفة تحتاج الى مساعدة الآباء أو أفراد الأسرة الآخرين لإكمالها. فلذلك، إن الواجبات المتزلية ليست قضية للتلاميذ وحدها أن يكتملها، بل هي قضية يتطلب تواصل وإشراكا بين الآخرين. بذلك الهدف، فالتواصل بين التلاميذ وأفراد الأسرة أمر مهم لاكمال الواجبات. وبالإضافة إلى تواصل بين التلاميذ وحدهم، مطلوب في معالجة الواجبات المتزلية مع الأصدقاء في مجموع وتبادل الأفكار، ورؤية مختلفة المنظور، وهلم جرى (كورنو، ٢٠٠٠)^٥

ج) سياسي (politis)

تتم الواجبات المتزلية سياسيا إذا توفر الاحتياحة السياسية العامة (Voorhis: (2004). يعطي الواجبات المتزلية إشارة إلى الآباء والجمهور أن المدرسة لها معايير أكاديمية مكتترة تدل على ان بعض المدارس أن لهم سياسة تتعلق باعطاء الواجبات المتزلية مثل التردد، طول صنعة، والإجراءات، دور الآباء في عملية معالجة الواجبات المتزلية. بالإضافة إلى ذلك،

⁵ corno

يصنف الواجبات المتزلية حالة سياسية عندما اشترع الواجبات المتزلية كـ"عقاب". مع ذلك، منذ زمن طويل رفض المعلمين اعطاء الواجبات المتزلية المقصود كـ"عقاب". ومع ذلك، يرى بعض التلاميذ والاباء على انه "عقاب" بأسباب عديدة مثل مملّة، مضیعة الوقت، و نقص إبلاغ (كورنو، ٢٠٠٠). المقصود من المدرسين في اعطاء الواجبات المتزلية هو تجربة إيجابية وتجنب استخدام الواجبات المتزلية كعقاب (Voorhis، 2004).

في النظري، يتوقع اعطاء الواجبات المتزلية تنمية انجاز التلاميذ. ولكن، ليس المعلم متلقيا باستخدام هذه الطريقة بدون النظر الى كيفية تطبيقها. والمقصود، يتكيف إعطاء الواجبات المتزلية كافة المكونات التي تتعلق في عملية التعلم، وخاصة التلاميذ.

يجنب وجود هذه المشاكل، إذا نفهم الغرض الرئيسي من اعطاء الواجبات المتزلية. يعطي الواجبات المتزلية أساسا هو محاولة المعلمين لمساعدة في تحسين الكفاءة (القدرة) لدى التلاميذ، إما فرديا وكاملا التي يملكها التلاميذ حتى تتحقق الأهداف التعليمية التي تناملها.^٦

٤. أنواع الواجبات المتزلية

ينقسم إلى قسمين، وهما توفير الوظيفة الفردية والجماعية.

أ) تقديم الوظيفة الفردية

قال (Roestiyah N. K.): "وظيفة فردية هي وظيفة معينة للفرد في المساءلة".

ولها مزايا مثل:

١) تدريب التلاميذ في التعليم من تلقاء أنفسهم

٢) تدريب التلاميذ سيكونون منضبطين وليسوا على يائسة

٣) تدريب التلاميذ سيكونون واثقين في قدرتهم

ومع ذلك، فإن توفير الوظيفة الفردية أيضا لها عيوب، مثل:

١) في بعض الأحيان مجرد نسخ التلاميذ في عملهم

٢) التلاميذ الذين هم أقل قدرة، ويمنع التعلم وغالبا غير قادرين على العمل بسبب الإحراج

وعدم الثقة بانفسهم.

ب) توفير الوظيفة الجماعية

فرقة العمل هي احدى من التقنيات في التعليم واستراتيجياته. فرقة العمل هي احدى

من طريقة التعليم. نجاح هذا العمل يتطلب مجموعة من النشاط التعاوني جميع افراد. نخلص إلى

أن الغرض من التكليف هو مجموعة من الطلبة كانوا قادرين على العمل مع الآخرين لتحقيق

هدف مشترك وفقا (Roestiyah): مزايا الوظيفة الجماعية:

⁶ iis shofiah, (2003) forum guru, tujuan psikologis tugas pr

(١) إتاحة الفرصة على التلاميذ لاستخدام مهارات طرح ومناقشة القضايا.
(٢) إعطاء التلاميذ فرصة لإجراء تحقيق مكثف في قضية أو مشكلة وتطوير مهارات القيادة والمناقشة وسمح المعلمين أن يكون اهتمام أكثر نشاطا للتلاميذ كأفراد واحتياجاتهم في التعلم.

(٣) يتيح الفرصة على التلاميذ لتنمية شعور الاحترام وصديق شخصي، واحترام آراء الآخرين. التي لديهم بعضها البعض لتشكيل فريق لتحقيق هدف مشترك.

نواقص الوظيفة الجماعية:

أ) يتم اعتماد هذه الاستراتيجية من قبل البحوث الخاصة
ب) العمل الجماعي في كثير من الأحيان يرى سوى التلاميذ القادرين، لأنهم قادرون على قيادة وتوجيه أولئك الذين هم أقل ترتيبات الجلوس.

ج) نجاح هذه الاستراتيجية يعتمد على قدرة التلاميذ على العمل وحدها.

٥. الاستفادة من إعطاء الواجبات المنزلية

إذا يُنظَر الواجبات المنزلية الى جزء من اجزاء برنامج التعليم الذي عقده المعلمون في الفصل فيجعل التلاميذ لديهم خبرة وتمرسا في التعلم مدة الحياة. يتوقع هذه الحالة عندما تتكرر مهارة جديدة مستمرة حتى تصبح عادة، وتعمقت معلومات جديدة مستمرة حتى راسخة في الذاكرة وحافضة باستمرار.

يعزز الواجبات المنزلية بالممارسة والتطبيق والانتقال والإثراء مما تعلموه في الفصل حتى يتوقع إدماج المهارات الواردة في المناهج الدراسية. يعتاد إدماج المعرفة وتطبيقها في حل المشاكل على التلاميذ استكشاف الأخطاء وإصلاحها. من هذه العقلية، يوجه الواجبات المنزلية قادرة على التفكير للتلاميذ اما منخفضا او أعلا باستخدام المعرفة العديدة لان يعالجوها وحدهم.

إعطاء الواجبات له فوائد كثيرة، منها: (١) ستكون المعرفة المكتسبة من نتائج التعليم، ونتائج التجارب أو نتائج التحقيقات التي ترتبط مع مواهب تفيدهم، اعمق واقوى واصح. (٢). لديهم فرصة ان يعززوا تطورا شجاعة لأخذ مبادرة، مسؤولية ومستقلة. (٣) تكون الوظيفة قنعي مما تعلموه من المعلمين، وعمقى واثرى أو توسيع آفاقهم مما تعلموه. (٤). تبني الوظيفة في زراعة وابحاث عن المعلومات والاتصالات. هذا أمر ضروري يتواصل مع عصر المعلومات والاتصالات المتقدمة بسرعة. (٥). تجعل هذه الطريقة حماسية لدى التلاميذ في التعلم بطريقة متنوعة ليست لها ملة لدى التلاميذ.^٧

⁷ dr. h. syiful sagala, m. pd. 2003. Konsep dan makna pembelajaran. Bandung:cv alvabeta) hal. 219

التلاميذ الذين حصلوا على الواجبات المتزلية، على انهم يقرؤون في وقت مبكر قبل أن يتعلموا الدروس في الفصل. من ذلك، يستعد الواجبات المتزلية مشاركة التلاميذ بجد في الفصل، حتى يشترك التلاميذ بنشاط، تدفع الفرصة والجاهزة النفسية في وقت سابق عندما متابعة الدروس في الفصل. تكون هذه الشروط جيدة في التعلم للتلاميذ في الفصل. لأنه عندما ينتهون الواجبات المتزلية فستثمرون يشغلون على أنشطة تعليمهم.

تتقدم هذه الظروف على التلاميذ فرص في تطوير المشاعر واو تجارب نجاح واستقلال. التجربة الناجحة مهمة جدا في تطوير تعلم التلاميذ، لأنه سيدفع النجاح الواحد نجاحا أخرى. وبالإضافة إلى ذلك، سيدفع الشعور الناجحة على الأفراد في معالجة الواجبات بنفسه. وبعبارة أخرى، فإن الشعور قادرة على جعل التلاميذ لهم مستقل. خاصة إذا ويتحقق الاستقلال على حسب نفسه و على محض إرادتهم، وبعد ذلك تكون الخبرة مهيبة.

إعطاء الواجبات المتزلية له منافع:

أ) ترسخ المعلومات التي يحصلها التلاميذ

ب) مملوك المسؤولية

ت) ترسخ الواجبات مادة من الأستاذ

ث) يتعاود التلاميذ في طلب البيانات وإدارتها

ج) ترقية رغم التلاميذ

٦. استراتيجية إعطاء الواجبات المتزلية

يهدف التعلم الناشط تحقيق استخدام جميع الإمكانيات للتلاميذ، حتى يحصل جميع التلاميذ تحقيق نتائج تعليمية مرضية وفقا على الشخصية النفسية.⁸

يقدر كل معلم وكل شخص اعطاء الوظيفة على التلاميذ كالواجبات المتزلية. ومع ذلك، ليس كل معلم وشخص فاهم استراتيجية مناسبة بجيدة لإعطاء الواجبات المتزلية. لاسيما يقصد الواجبات المتزلية محاولة في تحقيق هدف مخصوص، مثل: في محاولة تغلب الاوقات الضيقة وزيادة مشاركة الآباء والأمهات في مساعدة على تحقيق هدف، على كل معلم له تصميم خاص. مع ذلك، يقترح الاستراتيجية العامة في اعطاء الواجبات المتزلية كما يلي:

● دور التلاميذ، والمعلمين، وأولياء الأمور في تنفيذ الواجبات المتزلية

رقم الطالب المعلم دور دور الوالدين

١) اهتمام اوامر معلم من بداية الدرس الى نهايته عن الواجبات المتزلية. يشرح المعلم ما يجب على التلاميذ.

⁸.dra. Umi mahmudah, ma. & abdul wahab rosyidi, mpd, active learning dalam pembelajaran bahasa arab, malang: uin malang press, 2008) hal. 63

- ٢) ملاحظة كيفية معالجة الوظيفة واساءل ما غير واضح بامثال معالجة صحيحة
- ٣) ممارسة بعض الوظيفة واساءل ان كان له حاجة. تزود إرشادات لإكمال الوظيفة
- ٤) تسجيل الوظيفة وحدود اوقات كتابتها في السبورة بوضوح وكامل
- ٥) إعداد مواد مطلوب واخبارها على التلاميذ
- ٦) إشارة التخطيط وفحصها
- ٧) اسال ما كان له غير واضح وإجابة على سؤال
- ٨) ارجع الوظيفة والتخطيط وتبيان على الوالد
- ٩) معالجة الواجب ومطالب مساعدة الوالد ومساعدتهم. تسجيل الصعوبات. التوقيع ان تمها.
- ١٠) حمالة الواجبة الى المدرسية وإظهارها على المدرسين. واستعراض الواجبة و افحص التواقيع للآباء

١١) مراجعة القيمة والأخطاء واساءل عند الحاجة. والتدريس مرة أخرى ان كانت قيمة التلاميذ لم تحقق الى قيمة معيارية. و مراجعة القيمة واعطاء التقييم الإيجابي في نتائج مريحة (اعتماد **Peacock** وآخرون (٢٠١٠: ٣٥٥)

من الجدول السابقة، تبدء اعطاء الواجبات ليست محررة على المعلمين عن المسؤولية. وبالإضافة إلى ذلك، تؤثر اعطاء الواجبات على الأنشطة التقييمية التي يقيمها المعلمون انعكاسا للأداء، لذلك للآباء والأمهات.

٧. الواجبات المترلية المفيد

تقدم نتائج بعض الملاحظات اعطاء تنفيذ الواجبات المترلية من المعلمين (وولف، ٢٠٠٣)،

منها:

- ١) ستكون الواجبات المترلية فعالة إذا تصمم جيدة، يعني تصمم الوظيفة تصمية في عملية التعليم حيث يكونون التلاميذ عالما عليها ترتبط بالمواد. يصمم الواجبات المترلية من قبل إعطاء فرص على التلاميذ في فهم غرض شرح المعلمين وشرحهم مقدا. يجعل فهم الواجبات المترلية واضحا ثابتا وجاهزا للعمل على التلاميذ.
- ٢) استعد الواجبات المترلية خارج ساعات المدرسة ممارسا وعميقا للمادة الوسعي. تستمر التوعية في التدريب والتعليم مدرجا مع مرافقة بين المواد والوظيفة التي تعطى.
- ٣) يشرح المعلمون على اعداد ناضج وإعطاء النماذج وتوقع الصعوبات المحتملة حيث لاينظر الواجبات المترلية إلى على عبء بل تحدي ووظيفة يجب عليهم أن يكتملوا.
- ٤) يعطي الواجبات المترلية بسيطة على تشجيع التلاميذ في التعلم ويشعرون مختصة وهلم جرا. وضعتا تاديب المادة وتنظيمها شعور الكفاءة الذاتية على لتلاميذ. توفر المواد تدريجيا من بسيط إلى معقد، من سهل الى صعب، تشجيعا على التلاميذ ليكونوا مستعدا للعمل.

٥) لا يصمم الواجبات المتزلية عقابا. اتفق المربون لا قساوة في التعليم اما دقيقا ومغلقة او خشنة ومفتوحة. من ناحية دقيقة ومفتوحة، تعطى الواجبات المتزلية لان المعلمين مرضى او تعطي الواجبات المتزلية الصعب وغير معقول باعتماد، حيث كان الواجبات المتزلية استياء من وجيه المعلمين.

٦) يتفق ويتولى المعلمون عن الواجبات المتزلية الممنوح، ليسوا معطينها بل مراقبين ومقومين نتائجه، ومبلغين نتائجه على التلاميذ. تنظر حمية المعلمين وإخلاصهم في تعليم طلابهم إلى إعطاء الواجبات المتزلية على لتلاميذ. ان المعلمين المعرفين بالضبط عن الأهداف المحققة على التلاميذ يعطوا الواجبات المتزلية جهودا في نشاء الكفاءة التي يحوزها التلاميذ. وهكذا، ان المعلمين يشعرون مسؤولية عندما يعطوا الواجبات المتزلية، ليسوا معطوا الوظيفة ولكن لا يراقبونها ويقيمونها. مسؤولية المعلمين احدى من مفاتيح الواجبات المتزلية المفيد عند التلاميذ والاباء.

٨. ترقية تحسين التربية من إعطاء الواجبات المتزلية

في الإدارة الحديثة، الشراكة هي احدى من الاستراتيجيات المسيرة لدعم تنفيذ ناجح الإدارة الحديث. ليست الشراكة تعاونا فقط بل لديها نمط وقيمة استراتيجية في تحقيق النجاح للوكالات في تنفيذ الإدارة الحديثة. الشراكة في تنفيذ الإدارة الحديثة هي تفاهم الإدارة البراجمية، وتفاهم تنمية البرنامج بين الوكالات المشتركة. لذلك، بين الوكالات المشتركة عوامل رئيسية تكون أول مهمة. ولذلك بين الوكالات المشتركة رئيسوا البرامج، كمؤسسة أو شخص مسؤول نجاح البرامج. مزايا كل منظمة/شخص وعيوبه هي الشراكة كمشاركة تغطيتان بعضها من بعض، تضاعفا ومتبادلا. تكون الشراكة في نقل التكنولوجيا ونقل المعرفة/المهارة، ونقل الطاقة البشرية، ونقل التعلم، نقل تكاليف، أو ما تساعد حتى مندجة كاملة.

تتفق الشراكة تعاونا حيث تفعيلها لا ترتبط ارتباطا ثانوية، ولكن ارتباطا تساويا على جميع الأطراف. لذلك، في مفهوم الشراكة، لها مبداء وجوبا يكون تفاهما بين الشركاء، وعلى القسري في ممارسة عمليتها، تشمل على مبادئ المشاركة، ومبدأ التعاون، مبدأ الانفتاح، ومبدأ الاستدامة، ومبدأ القانون.

في تنفيذ التعليم محدود على الفضاء والوقت في المدرسة تحتاج الى محاولة متنوعة حيث مادة كثيفة يعرفها المتعلمون بجد. بمتبع نموذج الشراكة في الاعلى، يكون بين المعلمين والآباء تعاون منافع محتاج مشاركا في المؤسسات التعليمية. المعلمون مع جميع نواقصهم، لقد حاولوا بجهد في التعليم في المدرسة، ولكن يحدد المعلم اوقاتا. في محاولة تغلب قصور الاوقات، فمحتاج الى وسائل، يعني يعطي المعلمون الواجبات المتزلية على التلاميذ. فإنه مطلوب تعاون من الاباء لمساعدة أبنائهم اقامة واجباتهم.

من ناحية أخرى، ليس إعطاء الواجبات المتزلية تخفيف وظيفة المعلمين في تعليم طلابهم، بل أكثر من، إعطاء الواجبات المتزلية محاولة لتطوير المهارات النفسية على لتلاميذ في تركيز، واتباع أوامر، وتنظيم مواعيد، وحل مشاكل، وعمل مستقل بنفسه. من هذه الناحية، فمساعدة الآباء ستكون مفيدة عندما تآزرت بوظيفة من المعلمين في اعداد أعضاء المجتمع المرجحي معا.

وبناء على هذا، فاعطاء الواجبات المتزلية هو وسيلة في تحسين عوامل من التعليم في العموم. من المدارس، دعى المعلمون مع جميع القيود المفروضة في التعليم إلى شريك من العائلة. وبالتالي، ودعت الآباء مع جميع القيود المفروضة في التعليم على اولادهم شراكة مع المدارس بسجّل أبنائهم. إذا فهم كلا الطرفين هذا الشرط، فكلا الطرفين محتاج بعضا من بعض. لذلك، من وسائل إعطاء الواجبات المتزلية تحسنه جميع الأطراف تشارك في عملية التعليم في المدرسة. ويزيد تحسين المعلمين بدور كمصمم و مقيم الوظيفة. ويزيد تحسين الأسرة ايضا بدور يؤديه من آليات اعطاء الواجبات المتزلية. يعطي هذا التأزر المنافع والمحتاج مفيدة إلى تطوير التلاميذ.

٩. نواقص إعطاء الواجبات المتزلية

نواقص إعطاء الواجبات المتزلية، هي (1) في كثير من الأحيان التلاميذ لا يؤدون فروضهم المتزلية من تلقاء نفسها، ولكن محاكاة بدلا/الغش أو الانضمام حتى في أساس التعاون، (2) المعلمون أقل باستمرار دراسة ونقدر العمل من التلاميذ، (3) وعندما عمل الثابت، فإن ذلك سيكون سببا دون المطمئن التلاميذ العقلية، والخوف، والقلق، وهلم جرا، (4) ومن الصعب تعيين المهام بشكل فردي وفقا لمواهبهم، والمصالح، وقدرات التلاميذ أنفسهم، (5) الطالب لا يتبع الواجبات المتزلية التي تم تدريسها من قبل المعلم / الكتاب، و (6) كانت بطيئة التلاميذ على فهم المعلومات من المعلم.

ب. إنجاز تعلّم اللغة العربية

١. تعريف الإنجاز

قدرة التلاميذ الفكرية تعين على نجاح التلاميذ في الحصول على الانجازات. تعريف نجاح أو فشل الشخص في تعلّم يحتاج إلى التقويم، وأهدافها لتعريف إنجازات التلاميذ بعد عملية التعلّم مستمرة.

الانجازات هي الأشياء التي لا يمكن فصلها من التعليم، لأن التعليم هو عملية، أما الإنجازات هي نتيجة لعملية التعلّم.

وتعريفات الإنجازات عند العلماء كما تلى :

وعند *W.S. Winkel* أنّ الإنجاز دليل النجاح الذي حصل عليه التلاميذ في التعلّم

والتعليم من المتغيرات التي تكون بمثابة استجابة متمكنة من قبل.⁹
عند *Ngalim Purwanto* الإنجاز هو نتيجة التعلم والعمل على النحو الوارد في دفتر الدراجات. يقال الإنجاز الكمي كان يجتمع ثلاثة جوانب هي: المعرفي والعاطفي والنفسي، والعكس لا يقال الإنجاز الكمال لا يوافق بثلاثة الأهداف المذكورة.¹⁰
عند *Poerwadarminta* الإنجاز التعلم عما في القاموس الإندونيسي هي ناتجة أو حاصلة ينالها التلاميذ من التعلم بأنشطة و حددت بالقيمة او المقدر المعين موافقة بأهداف التعلم.¹¹ والإنجاز هو إتمام الشيء وإكماله.¹² و يقابل الإنجاز في الإنجليزية " *Achievement* " فهو " *Something accomplished especially by superior ability, special effort, great valor, etc*"¹³
(والإنجاز هو قد تم أداءه بنجاح خصوصا بسبب الاستطاعة الأعلى و التجربة الخاص و الشجاعة الكبيرة و غيرها).

بناء على ذلك، يخلص الباحث تعريفات الإنجاز في هذا البحث هو ما حصل عليه التلاميذ في التعلم والتعليم الذي يدل على التقويم والإمتحان والإختبار.
والمجال من الإنجاز هي¹⁴:

1. المعرفية (الفكرية) ما يلي : مستوى المعرفة والفهم والتطبيق والتحليل والتركيب والتقييم.
2. العاطفي (المواقف والسلوكيات) : التقبل، والمشاركة، وتحديد الموقف ، وتشكيل الحياة ، والتنظيم.
3. الحركية (مهارات / مهارات) : التصور، والتأهب، وآلية / مألوفة ، وتسترشد الحركة والإبداع والتكيف.

المفاهيم من الإنجاز

⁹ W.S. Winkel, *Psikologi Pendidikan dan Evaluasi Belajar*, (Jakarta : Gramedia 1986) hlm. 162

¹⁰ Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan*, (Bandung : Remaja Rosda Karya 1985) hlm. 80

¹¹ WJS. Poerwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2005) hlm: 705

¹² يوسف شكر فرحات، معجم الطلاب (دار الكتب العلمية: لبنان، ٢٠٠٠) ص: ٥٧٦

¹³ David yerkes, *webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language*, (Portland House,Newyork, 1989) hlm: 11

¹⁴ Nana Sudjana, "Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar", (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009) hlm: 23

المفاهيم الإنجاز عند لستيفن ب. بيكر (Stephen P. Becker) وجوردون جاك (Jack Gordon) يقترح بعض العناصر أو العناصر الواردة في مفهوم الإنجاز^{١٥} ، وهي :

١. المعرفة (knowledge) ، وبالتحديد في مجال الوعي المعرفي.
٢. الفهم (understanding) ، وهي على عمق الإدراك والفعال الذي يملكه الطالب.
٣. المهارات (skill) ، قدرة الفرد على أداء مهمة أو وظيفة له.
٤. القيمة (value) ، وهو المعيار الذي كان يعتقد أو نفسيا قد اندمجت داخل الفرد.
٥. الفائدة (interest) ، والظروف الكامنة وراء الدوافع الفردية ، والرغبة المستمرة ، والتوجه النفسي.

٢. تعريف التعلّم

أصبح للفظ "التعلّم" في حد ذاته الآن أهمية كبيرة، مع أنّه لفظ مطاوع للفظ "التعليم" إذ يقال : علمته فتعلّم، ومصدر الفعل الأول هو التعليم ومصدر الفعل الثاني هو التعلّم، فلا تعليم بدون تعلّم.^{١٦}

نقل Sardiman عن تعريفات التعلّم :

(١) عند Cronbach

"Learning is shown by a change in behavior is a result of experience"

"التعلّم هو إظهار التغيرات في السلوك نتيجة للخبرة."

(٢) عند Harold Spears

"Learning is to observe, to read, to imitate, to try something themselves, to listen, to follow direction"

"التعلّم هو يراقب التعلّم والقراءة والتقليد، ومحاولة شيئاً ، والإستماع ، واتباع تعليمات أو الإتجاهات.

(٣) عند Geoch

"Learning is a change in performance as a result of practice"

¹⁵ Bermawi Munthe, "Desain Pembelajaran", (Yogyakarta: PT. Pustaka Insan Madani, 2009) hlm: 29

"التعلّم هو تغيير في الأداء نتيجة الممارسة."¹⁷

من التعريفات المذكورة خلص *Sardiman* بأن التعلّم هو تغيير في السلوك او المظهر، مع سلسلة من النشاطات مثل القراءة والمشاهدة والاستماع والتقليد. أفضل التعلّم إذا كان التلاميذ يعملونها بنفوسهم.

وبين العلماء بتعريفات التعلّم :

١. التعلّم هو تغيير في الأداء أو تعديل في السلوك عن طريق الخبرة والمران.¹⁸
٢. التعلّم هو عملية تنتج من نشاط الفرد وتهدف لهدف معين له أهمية عند الفرد، وينتج عنه تغييرات سلوكه.¹⁹
٣. وعند لطفي محمد فطيم : إنّ واقعة التعلّم تحدث عندما يتوفر في الموقف عناصر منبهة أو مثيرة تؤثر في المتعلّم بطريقة تجعل سلوكه يتغير من وضع معين قبل هذا الموقف إلى وضع آخر بعده، وهذا التغيير في الأداء هو ما يؤيد بنا إلى الإستنتاج أن تعلّم قد حدث.²⁰
يجب أن يعمل التلاميذ الأشياء لتحقيق إنجازات التعلّم، أما مراحل عملية التعلّم لتحقيق إنجازات التعلّم، وهي كما تالي:²¹

(١) التفاعل

التعلّم هو التفاعل بين الطلاب مع أصدقائهم ، والطلاب مع المعلمين والطلاب مع بيئتهم. سينال التلاميذ الأشياء المحتاجة.

(٢) الأهداف

مثل رحلة كان أهداف المعين التي تحصل إما عامة أو على وجه التحديد ، وكذلك التعلّم هو النشاط الذي يحتوي على الغرض .

(٣) الجاهزية

¹⁷ Sardiman, *Interaksi Dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada 1996) cet. 6 hlm. 22

١٠ جابر عبد الحميد جابر، سيكولوجية التعليم، (الطبعة الرابعة دار النهضة العربية ١٩٧٨) ص ٨

١١ إبراهيم وحيه محمود، التعليم أسسه ونظرياته وتطبيقته، (القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٦ م) ص

١٩

١٢ لطفي محمد فطيم، أبو العزيز عبد المنعم الجمال، نظرية التعليم المعاصر وتطبيقها التربوية، (/ ص : مكتبة

النهضة المصرية الطبعة الاولى ١٩٨٨ م) ص ٩

²¹ W.S. Winkel, *Psikologi Pengajaran*, (Jakarta : PT. gramedia 1987) hlm. 28

المراد بالجاهزية هي التلاميذ الذين قد وصلوا إلى مرحلة النضج ، والذين يقدرّون على قبول ما يعلم المعلمين.

٤) الدافع

الدافع هو إحدى العوامل التي تعين النجاح على إنجاز التعلّم. حجم هذه التأثيرات تعتمد على كثافة الاختلاف في كثافة الدافعية للإنجاز تدل على مستويات مختلفة من الإنجاز الذي تحصل الأفراد. تأثير الدافع على إنجاز التعلّم، وهذا يعتمد على الأحوال الفردية، إرتفاع إنجاز التعلّم له علامتان:

أ. إن الخوف من الفشل هو أقل من الرغبة في النجاح.

ب. يعطي وظيفة الفصول التحدي وليس من السهل ولا الصعب حتى إعطاء فرصة للنجاح.^{٢٢}

٥) الذاكرة

هي المهارة لاستقبال وتخزين ونتاج الانطباعات أو المعرفة من طرق المفاهم.

٦) الذكاء

إن الذكاء هو القدرات اللازمة لحل المسائل التي تحتاج إلى فهم واستخدام

الرموز.

٧) التمرين

تحتاج التمرينات إلى شحذ المهارات لأن بتنظيم التمرينات يسهل التلاميذ

لتحقيق الكمال.^{٢٣}

٣. طرق التعلّم

يبدو أن لكل عمل طريقة ليسهل الحصول على المنفعة حتى وصل إلى نتائج هامة. وكذلك

للتعلّم طرق قد حصروها علماء النفس في ثلاثة أنواع:

١- المحاولة والخطأ (*trial and error*)

هذه الطريقة مبدوءة عندما يصادف الحيوان أو الإنسان موقفاً جديداً عليه يعترض سبيله

إلى غرض أو غاية معينة يبغى الوصول إليها ولكنه لا يعرف الوسيلة إليه فيقوم بأنواع مختلفة من

الحركات والأعمال التي يظن أنها قد توصله إلى غايته. فإذا وجد إحداها الخطأ ولم تفجح قام بمحاولة

من نوع آخر. فإن لم تفجح هذه أيضاً حاول غيرها وهكذا حتى يصل أخيراً إلى بغيته.

٢- التعلّم بالبصيرة (*Insight*)

نفس المرجع، ص ٢٩^{٢٢}

نفس المرجع، ص ٣٠^{٢٣}

الإنسان والحيوان الراقى يبدأ فعلا بالمحاولة والخطأ، ولكنه لا يستمر فيها طويلا إذ لا يلبث أن يعثر فجأة على الحل المناسب، ويقال حينئذ: إنه توصل للحل بفطنته أو بصيرته. ويخيل للرائي أنه قد وصل إليه بطريق المصادفة، ولكن الواقع أنه إلى حل المشكلة التي أمامه نتيجة ملاحظته لتفاصيلها ودقائقها، واستنتاج علاقات بين هذه التفاصيل.

٣- التعلم بطريقة الترابط *Associative Learning*

إن كسب المهارة، والتعلم الحسى الحركى، والتعلم عن طريق الإدراك الحسى ليس سوى مستويات مختلفة من حيث الراقى والتقدم فى عملية التعلم وكسب الخبرة. وهي متصلة كلها بعض ببعض، وتتوقف إلى حد كبير على إيجاد ترابط دائم أو موقت بين شيء وآخر، فهي مبنية على الوعى والتذكر: على وعى الخبرة السابقة وتذكرها.

ففى كسب المهارة، وفى التعلم الحسى الحركى يكون الترابط بين شيء أو بين فكرة وحركة عضلية، وبين التذكر فيها لا يكون ذلك عادة مشعورا به إلا إلى حد قليل. وفى التعلم الحسى يكون الترابط بين شيء وفكرة بين التذكر فيه شريعا واليا إلى درجة أن المرء لا يكون شاعرا بتراجع عناصره السابقة وتذكرها. أما التعلم بالترابط هنا فهو مستوى آخر أرقى مما تقدم، ويكون الترابط فيه بين فكرة وفكرة أخرى.

إن عنصر تذكر الخبرة الماضية فى التعلم بالترابط يكون بارزا إلى حد كبير. وللتربط إذن أساسى فى عملية التعلم كلها. وهو أساس التذكر. ولكنه هنا يطلق على إيجاد ترابط بين فكرة وأخرى أو بين معنى وآخر.^{٢٤}

٤. تعريف اللغة العربية

اللغة فى شكل أصوات منتظمة، هى وسيلة الإتصال بين الناس، وهى السمة الفريدة التي يتميز بها الجنس البشرى. ووظيفتها مهمة فى عملية التعلّم لنيل المهارات اللغوية الأربع أي الإستماع والقراءة والمحادثة والكتابة فى لغة الهدف. والمحاصلة على الأهداف التعليمية لا بد أن يحتاج الطلاب إلى الوسائل التعليمية المناسبة.^{٢٥}

واللغة العربية هى وسيلة الإتصال بين الناس كلاما أو كتابة، ويعربها كل قوم عن أغرضهم وهى أيضا وسيلة للتفاهم للاجتماعي.^{٢٦} واللغة العربية هى لغة للمسلمين واللغة الشاملة فى هذا العالم لأن القرآن الكريم والحديث الشريف ومصادر الإسلام مكتوب باللغة العربية. وتتميز اللغة العربية من ناحية الأبجدية بحروفها الثمانية والعشرين ليست أوفر عددا من الأبجديات فى اللغة الكثيرة الأخرى ولكنها أبلغ منها جميعا فى الوفاء بالخارج الصوتية. ومن ناحية الإعراب وهى تشمل الكثير

صالح عبد العزيز عبد الحميد، المرجع السابق، ص. ١٧٧-٢٠٠.

محمون على السمان، المرجع السابق، ص ١٨^{٢٥}

مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، جزء ١ (بيروت لبنان : المكتبة العصرية لطبعة والتوزيع، ١٩٥٩) ص. ٢٧^{٢٦}

من الأفعال والأسماء حيثما وقعت بمعانيهما من الجمل والعبارات. بينهما الاعراب في اللغة الأخرى لا يزيد على إلحاق طائفة من الأسماء والأفعال بعلامات الجمع والأفراد أو علامات التذكير والتأنيث.^{٢٧} والمراد باللغة العربية هي مادة من المواد الدراسية للمرحلة الحضانة والابتدائية والمتوسطة والثانوية والجامعة الإسلامية, و في المرحلة الإسلامية فيها دراسة اللغة العربية.

٥. أهداف تعلّم اللغة العربية

درس اللغة العربية هي مادة التي توجه إلى الإشراف والترقية مهارة اللغة العربية مقبولة كانت أو إنتاجية. والقدرة المقبولة هي القدرة لفهم الكلام والقراءة, والقدرة الإنتاجية هي القدرة اللغوية كأداة الإتصال منطوقة كانت أو مكتوبة. ولذا اللغة العربية في المدرسة تستعد التلاميذ لنيل القدرة اللغوية الأساسية التي تشمل على المهارات الرابعة وهي الإستماع والمحادثة والقراءة والكتابة, ويخص تعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية على مهارة الإستماع والكلام, وفي المرحلة المتوسطة تعليم باعتدال وأما في المرحلة الثانوية لها مهارة القراءة والكتابة على الأكثر.^{٢٨} وأهداف تعلّم اللغة العربية هي كما تلى :

(١) تنمية القدرة الإتصالية في اللغة العربية منطوقة كانت أو مكتوبة التي تشتمل على المهارات الرابعة.

(٢) نشأة الوعي الأهم اللغة العربية كإحدى اللغة الأجنبية وسيلة للتعلّم.

(٣) تنمية فهم العلاقة بين الثقافة واللغة.^{٢٩}

ومن الأفكار السابقة, يخلص أن المراد بإنجاز تعلّم اللغة العربية هو ما حصل عليه التلاميذ من المواد الدراسية اللغة العربية حتى يحمل التغيير والإرتفاع إلى الجهة الإيجابية التي تدل في كشف الدرجات التلاميذ. يقال إنجاز تعلّم اللغة العربية الكمال اذا كان التلاميذ يقدرّون وبمهمون بالمهارات الرابعة (الاستماع والقراءة والمحادثة والكتابة) جيدا. ويرجى بالمهارات اللغوية السابقة, يقدرّون التلاميذ أن يفهموا معاني القرآن الكريم والحديث الشريف والعلوم الإسلامية والكتب والنصوص العربية ومصادر الإسلام الأخرى.

²⁷ محمون على السمان, المرجع السابق, ص ١٩

²⁸ DEPAG RI, *Standar Kompetensi dan Kompetensi Dasar Madrasah Aliyah*, (Jakarta : DEPAG RI 2004) hlm. 22

²⁹ نفس المرجع, ص: ٢٢

ج. الدراسة السابقة

بعد المطالعة عن الموضوع المتعلق بهذا البحث، وجد الباحث البحث العلمي كما يلي، تحت الموضوع :

- (١) الإرتباط بين القدرة على قواعد اللغة العربية ومنجزة تعلم اللغة العربية الذي كتبه إمام الهدى / ٣١٩٦١١٢ سنة ٢٠٠٨، إستخدم الباحث في هذا البحث بالنهج الكمي لتحليل البيانات ليس بالنهج النوعي. وهذا البحث يعني الدراسة الإرتباطية ليس عن المقارنة.
 - (٢) بحث علمي تحت الموضوع تأثير فهم التلاميذ اهتمام المعلم على إنجاز تعلم القواعد لمدرسة "دارالعلوم " الثانوية الإسلامية بولو ساري سايونج دماك الذي كتبه محمد اكوس محبين / ٣١٠٢٢٨٢ سنة ٢٠٠٨، إستخدم الباحث في هذا البحث بالنهج الكمي لتحليل البيانات ليس بالنهج النوعي. وهذا البحث يعني عن تأثير ليس عن المقارنة.
 - (٣) بحث علمي تحت الموضوع " ارتباط بين إنجاز حفظ نظم عمرطي وإنجاز تعلم اللغة العربية بمعهد دار النجاة بسمارانج " الذي كتبه أحمد صائم ٣١٠٣١٩٧ سنة ٢٠٠٩، إستخدم الباحث في هذا البحث بالنهج الكمي لتحليل البيانات ليس بالنهج النوعي. وهذا البحث يعني الدراسة الإرتباطية ليس عن المقارنة.
- من الدراسات السابقة المذكورة، أكثرهم استعملوا بالنهج الكمي لتحليل البيانات ، لذا أخذ الباحث في هذا البحث العلمي متساويا يعني استخدم الباحث بالنهج الكمي لتحليل البيانات في الموضوع دراسة مقارنة في إنجاز تعلم اللغة العربية بين التلاميذ للصف الحادي عشر من قسم الدين وقسم اللغة بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى بسمارانج.

د. فرضية البحث

أما فروض البحث هي إجابة مؤقته أو ظن مؤقت لمسألة البحث حتى متبوبة بالبيانات المجموعة.^{٣٠}
وقال سوهرسيمي أري كونطو أن فريضة البحث نوعان وهي: الفريضة البدلية (H_1) والفريضة الصفرية (H_0)^{٣١}
دلت الفريضة أن استخدام طريقة الواجبات المتزلية فعال على إنجاز التعلم اللغة العربية في مدرسة نورالإسلام الابتدائية عاليان سمارانج.

³⁰Moh. Nasir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1998), 182

³¹Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Yogyakarta: Rineka Cipta, 1997), 77

الباب الثالث

مناهج البحث

وبعد أن شرح الباحث النظرية عن طريقة الواجبات المترتبة على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج، فيريد الباحث أن يشرح مناهج البحث وهي نوع البحث، الوقت والمكان لجمع البيانات، المجتمع الإحصائي وعينة البحث، طريقة جمع البيانات وتحليلها.

١. نوع البحث

كان نوع هذا البحث بحثاً تجريبياً، وهو طريقة البحث المستخدمة لمعرفة الإرتباط بين المسبب و المسبب عليه من المتغيرات بتنفيذ العلاج على المتغير المستقل (independent variable).^١ ولهذا البحث مجموعتين: الأولى المجموعة التجريبية هي المجموعة التي تتعرض للمتغير التجريبي أو المستقل، لمعرفة تأثير هذا المتغير عليها. والثانية المجموعة الضابطة هي المجموعة التي لا تتعرض للمتغير التجريبي وتبقى تحت ظروف عادية.^٢

٢. الوقت والمكان لجمع البيانات

سيقوم الباحث بجمع البيانات في ٢١ فيبروري - ٢١ أبريل ٢٠١٣ لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الاسلام الابتدائية عاليان سمارانج.

٣. المجتمع الإحصائي وعينة البحث

المجتمع الإحصائي هو جميع أفراد البحث.

^٣(Populasi adalah keseluruhan obyek penelitian)

وأما العينة هي بعض المجتمع الإحصائي المبحوث.

^١ Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Malang: Hilal, 2006), hlm. 77.

^٢ حسّان حلاق ومحمد منير سعد الدين، المناهج العلمية في كتابة الرسائل الجامعية، (بيروت: دار بيروت المحروسة،

١٩٩٤)، ص. ١٤١

^٣Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm 108.

(Sample adalah sebagian atau wakil populasi yang diteliti)⁴

وأما المجتمع الإحصائي في هذا البحث جمع التلاميذ في الصف الخامس في مدرسة نورالإسلام الابتدائية عاليان سمارانج. ووزع الباحث إلى فرقتين، فرقة الأولى تلاميذ الذين يتعلمونها ليس بطريقة الواجبات المتزلية كمجموعة ضابطة (*Control Group*) وعددهم ٣٨. والثانية تلاميذ الذين يتعلمونها بطريقة الواجبات المتزلية كمجموعة تجريبية (*Experimental Group*) وعددهم ٣٨.

٤. متغيرات ومؤشرات البحث

المتغيرات هي كل من الأشياء التي تصير محسوسة في مشاهدة البحث.^٥ أما المتغيرات في هذا البحث فكل ما تلي:

١. متغير مستقل (*independent variable*)

يكون متغير مستقل في هذا البحث استخدام طريقة الواجبات المتزلية (متغير X) وهو نوعان:

أ) التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المتزلية.

ب) التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية بدون استخدام طريقة الواجبات المتزلية.

٢. متغير تابع (*dependent variable*)

ويكون متغير تابع في هذا البحث إنجاز تعلم اللغة العربية (متغير Y)، ومؤشراتها هي قدرة التلاميذ على فهم مادة اللغة العربية.

٥. طريقة جمع البيانات

وأما الطرق التي سيستخدمها الباحث لجمع البيانات هي:

١. طريقة المشاهدة (*Observasi*)

هي الطريقة التي قام بها مشاهد موضوعات مبحوثات كانت مباشرة.^٦ وإستخدمت هذه المنهج لإكتساب البيانات في تعليم اللغة العربية بطريقة

⁴Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, hlm 109.

⁵ S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997), hlm. 82.

الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نورالإسلام الابتدائية عاليان سمارانج.

٢. طريقة المقابلة (Interview)

هي جمع البيانات بتقديم الأسئلة والأجوبة مباشرة كانت أم غيرها من مصادر البيانات،^٦ ويقدم الباحث هذه المقابلة إلى المدرس ورئيس مدرسة نورالإسلام الابتدائية عاليان سمارانج. بطريقة الواجبات المتزلية.

٣. طريقة الإختبار (Tes)

هي الأسئلة أو التمرينات لشخص لمعرفة الأجوبة وتدليل الدرجات.^٧ وأما الإختبارات في هذا البحث لمعرفة الإنجاز في تعليم اللغة العربية للصف الخامس طريقة الواجبات المتزلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نورالإسلام الابتدائية عاليان سمارانج.

٦. فرضية البحث

أما فروض البحث هي إجابة مؤقتة أو ظن مؤقت لمسألة البحث حتى متبوية بالبيانات المجموعة.^٨

وقال سوهرسى أري كونطو أن فريضة البحث نوعان وهي: الفريضة البديلة (H_1) والفريضة الصفرية (H_0)^٩

دلت الفرضية أن هناك استخدام طريقة الواجبات المتزلية فعال على إنجاز التعلّم اللغة العربية في مدرسة نورالإسلام الابتدائية عاليان سمارانج.

⁶Moch.Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, hlm 113.

⁷ M. Ali, *Penelitian Kependidikan*, (Bandung: Angkasa, 1982), hlm 83.

⁸Moch.Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, hlm 109.

⁹Moh. Nasir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1998), 182

¹⁰Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Yogyakarta: Rineka Cipta, 1997), 77

٧. تحليل البيانات

لتحليل البيانات من تحصيل البحث الذي له صفة كمية، فالباحث يستعمل تحليل الإحصاء بالخطوات التالية:

١. إختبار الإستواء (*Uji Normalitas*)

استخدام اختبار الإستواء لمعرفة هل البيانات توزع عادة أم لا. أما لمعرفة توزيع البيانات التي تم الحصول عليها فاستعمل الباحث اختبار الإستواء بـ *uji Chi-Kuadrat*¹¹

$$X^2 = \sum_{i=1}^k \frac{(O_i - E_i)^2}{E_i}$$

٢. إختبار التجانس (*Uji homogenitas*)

استخدم الباحث اختبار التجانس قبل إقامة البحث في تلك المدرسة لمعرفة التلاميذ من الفصلين (الصف الخامس أ و ب) تجانس ام لا. والخطوات لمعرفته، كما يلي :

أ. أخذ الباحث الإنجاز من التمرينات السابقة من الفصلين.

ب. بحث عن المتوسط والتباين من الفصلين.

ج. استخدم المعادلة لمعرفة التجانس.¹²

$$F = \frac{\text{أعلى التباين}}{\text{أدنى التباين}}$$

د. إذا كانت F المحسولة أصغر من F_{tabel} فيقال أن الفصلين تجانس

٣. تحليل أداة التجربة

يختبر الباحث أداة التجربة قبل أن يستخدمها لتقييم اللغة العربية، وأما الخطوات

لمعرفة جيد أداة التجربة بالإختبارات التالية :

أ. صدق الأسئلة (*Validitas*)

¹¹ Sudjana, *Metoda Statistika*, (Bandung: Tarsito, 2005), hlm. 273.

¹² Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2007), hlm. 276.

صدق الأسئلة هو المقياس الذي يدل على صدق أداة التجربة.¹³ يقال أن السؤال صدق إذا كان له إنجاز الصدق العالية، وكذلك ضدها. وأما المعادلة المستعملة لمعرفة صدق الإختبار هي:

$$= \frac{M_p - M_t}{SD_t} \sqrt{\frac{p}{q}} r_{pbi}$$

معامل الارتباط بين المتغيرين (معامل الصدق)	r_{pbi}
معدل الإنجاز للتلاميذ الذين نجحوا للبنود	M_p
معدل الإنجاز من الإنجاز الكلي	M_t
الانحراف المعياري من الإنجاز الكلي	SD_t
نسبة التلاميذ الذين نجحوا في البنود	p
نسبة التلاميذ الذين أخفقوا في البنود ¹⁴	q

وإذا كانت r_{pbi} أكبر من t_{tabel} فيقال أن بند السؤال صدق.

ب. ثبات الإختبار (Reliabilitas)

إذا كانت تقدم نتائج الاختبار لا تزال قائمة في أوقات متفرقة فتقال أن تلك الاختبارات ثابتة أو على ثقة عالية. وأما المعادلة المستعملة لثبات الإختبار هي:¹⁵

$$r_{11} = \left(\frac{k}{k-1} \right) \left[\frac{V_t - \sum pq}{V_t} \right]$$

r_{11} : معامل ثبات الإختبار (Index reliability test)

k : عدد البنود الإختبار (Number of items test)

V_t : الانحراف المعياري للاختبار (Standar deviasi dari tes)

p : نسبة (Proporsi) التلاميذ الذين نجحوا في البند

q : نسبة التلاميذ الذين أخفقوا في البند

$\sum pq$: حاصل الضرب بين p و q

إذا كانت $r_{11} < r_{tabel}$ فتقال أن الإختبار ثابت.

¹³ Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, hlm 168.

¹⁴ Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, hlm 283.

¹⁵ Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, hlm 188.

ج. سهولة أو صعوبة السؤال (Tingkat kesukaran soal)

الأسئلة الجيدة هي أسئلة ليست صعبة للغاية وبسولة جدا.¹⁶ والمعادلة

لمعرفة صعوبة الأسئلة أو سهولتها هي:

$$P = \frac{B}{JS}$$

P = مؤشر صعوبة

B = عدد التلاميذ الذين نجحوا في الاختبار

JS = عدد التلاميذ في الاختبار¹⁷

ويمكن تصنيف مؤشر طبقة الصعوبة كما يلي:

0,00 - 0,30 الصعب

0,30 - 0,70 المعتدل

0,70 - 1,00 السهل

د. قدرة تمييز السؤال (Daya pembeda soal)

أما المعادلة المستعملة لاختبار قدرة تمييز السؤال هي:¹⁸

$$D = \frac{B_A}{J_A} - \frac{B_B}{J_B}$$

J_A : عدد المشاركين في المجموعة العليا

J_B : عدد المشاركين في المجموعة المنخفضة

B_A : عدد المشاركين في المجموعة العليا الذين نجحوا في البند

B_B : عدد المشاركين في المجموعة المنخفضة الذين نجحوا في البند

المعايير لتمييز السؤال فيما يلي:

¹⁶ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2002), hlm. 207.

¹⁷ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, hlm. 208.

¹⁸ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, hlm. 213.

$D = 0,00$ حتي $0,20$: ضعيف

$D = 0,21$ حتي $0,40$: كفاية

$D = 0,41$ حتي $0,70$: جيد

$D = 0,71$ حتي $1,00$: جيد جدا

٤. إختبار "ت" المستقلة (*T. Test Independent*)

بعد أن يقيم الباحث إختبار الإختيار من المتعدد، فأخذ البيانات من الإنجاز المحصول للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية في تعليم اللغة العربية للصف الخامس (أ) والذين لا يستخدمونها للصف الخامس (ب). وبعد ذلك بحث الباحث عما يتعلق بالإنجاز من الفصلين :

أ. أعلى الدرجات لكل فصل من الفصلين وأدناها.

ب. متوسطة الدرجات من الفصلين باستخدام المعادلة ^{١٩} :

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{n}$$

\bar{X} : متوسطة الدرجات

$\sum X$: مجموعة درجات x من كل الفصل.

n : عدد التلاميذ

ج. الانحراف المعياري باستخدام المعادلة ^{٢٠} :

$$Sx = \sqrt{\frac{\sum X^2}{d.k}}$$

Sx : الانحراف المعياري

$\sum X^2$: مجموعة من فرق مربع لكل الدرجات من التلاميذ

¹⁹ Karnadi Hasan, *Dasar-Dasar Statistik Terapan, Bahan Mata Kuliah Statistik Pendidikan*, (Semarang: t.p., 2006), hlm. 7.

²⁰ Sutrisno Hadi, *Statistik Jilid 1*, (Yogyakarta, 1988), hlm. 15.

n- ١ : d.k

د. اختبار "ت" المستقلة باستخدام المعادلة ^{٢١}:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{(n_1 - 1) + (n_2 - 1)}\right) \cdot \left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right)}}$$

\bar{X}_1 : متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

\bar{X}_2 : متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

X_1^2 : فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

X_2^2 : فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

n_1 : مجموع التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

n_2 : مجموع التلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

بعد أن يعرف الباحث درجة الإنجاز من تقييم الفرق، فاختبرها الباحث إلى مستوى الدلالة ١ % أو ٥ % لمعرفة فرضية البحث المقدمة مقبولة كانت أو غير مقبولة. ولمعرفة دلالة تقييم الفرق، يقارن الباحث بين درجة الإنجاز من تقييم الفرق المحصول (t_0) وجدول "t".

²¹ Karnadi Hasan, *Dasar-Dasar Statistik Terapan*, hlm. 17.

إذا كانت درجة الإنجاز من تقييم الفرق المحصول أكبر من قيمة جدول "4"
فتكون دلالة، لذلك الفرضية الإجرائية (H_a) مقبولة والفرضية الصفرية (H_o) غير
مقبولة، وبالعكس إذا كانت أصغر من قيمة جدول "4" فتكون غير دلالة، لذا الفرضية
الإجرائية (H_a) غير مقبولة والفرضية (H_o) مقبولة.

الباب الرابع نتائج البحث

يقدم هذا الباب نتائج البحث عن فعالية استخدام طريقة الواجبات المترلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف الخامس بمدرسة "نور الإسلام" الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج. ويعرض الباحث عن الصورة العامة لتلك المدرسة وتوصيف البيانات لإنتاج البحث واختبار الفرضية والبحث عنه، وهي كما يلي:

أ. الصورة العامة لمدرسة "نور الإسلام" الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج

تقع مدرسة "هضة الشبان" العالية الإسلامية فلافلا كرانج تنجاه دماك في شارع تاغكول تونتاغ بفلافلا كرانج تنجاه دماك. رقم الهاتف: ٠٨٢٨٢٦٥٩١٦٣. البريد الإلكتروني: nur_khamid_ploso@yahoo.co.id الرمز البريدي ٥٩٥٦١. هي من إحدى المدارس تحت الملجاء مؤسسة التربية الإسلامية هضة الشبان بفلافلا كرانج تنجاه-دماك. وتلجأ هذه المؤسسة أيضا المدارس من روضة الأطفال إلى العالية. وبنيت هذه المدرسة في السنة ٢٠٠٣ م نظرا إلى الواقع الذي يدل على قلة التلاميذ (المتخرجين في المدرسة المتوسطة) الذين يستطيعون أن يكملوا دراستهم في المرحلة التالية (المدرسة العالية).

إن مدرسة "هضة الشبان" العالية الإسلامية فلافلا كرانج تنجاه دماك كبقية المدارس التي تطبق المقررات الدراسية الموحدة من قبل الحكومة (KTSP) مطلوبة بتحسين كافة نوعية الدراسة وجوانبها ووسائلها، فاستخدمت تلك المدرسة طريقة نظرية الوحدة تلبية لهذه المطالبة. أما تعليم اللغة العربية فيها يشير إلى نظام الوحدة (*all in one system*) حيث لا تدرس جميع المهارات اللغوية الموجودة في اللغة العربية منفصلا. هذا النظام هو نظام المقبولة عموما في المدرسة المتوسطة أو في المدرسة العالية. تُعلم اللغة العربية فيها حصتين في كل أسبوع (٤٠x٢ دقيقة) واستخدم المعلمون الطريقة التقليدية يعني طريقة القواعد والترجمة في تعليم القراءة، وهذا يسبب قلة التلاميذ الذين يفهمون ما يقرءونه. لذلك يكشف الباحث استخدام أسلوب cloze في تعليم القراءة رجاء على حصول أهداف الدراسة فيه.

استنادا بالبيانات الواردة من مدرسة هضة الشبان العالية الإسلامية فإلصا كرانج تنجاه دماك عام دراسي ٢٠١١ / ٢٠١٢ عرف أن عدد التلاميذ في الصف الثاني ٧٦. انظر إلى الجدول التالي :

الجدول ٣
أحوال التلاميذ

رقم	الفصل	الرجال	النساء	مجموع
١	الثاني أ	١٨	٢٠	٣٨
٢	الثاني ب	١٨	٢٠	٣٨
		مجموع:		٧٦

ب. التحليل قبل التجربة

١. إختبار الإستواء

استخدم الباحث إختبار الإستواء قبل إقامة التجربة لمعرفة توزيع البيانات هل هي توزع عادة أم لا. فأخذ الباحث البيانات من درجة إنجاز تعلم التلاميذ في الإمتحان لنصف السمسير كما في الملحق ٣ واستعمل المعادلة $Chi-Kuadrat$ لتحليلها. أما معايير الإختبار هي يقبل الفرض العدمي (H_0) إذا كان $\chi^2_{hitung} > \chi^2_{tabel}$ عن المستوى الحقيقي $\alpha = 0,05$ و $dk = k - 3$.

والنتيجة من إختبار الإستواء لفصل التجربة والظابطة كما تلى:

الجدول ٤

المحصل من إختبار الإستواء

النمرة	الفصل	χ^2_{hitung}	χ^2_{tabel}	الشرح
١	التجربة	٩,٣٩	٩,٤٩	عادي

عادي	٩,٤٩	٧,٧٧	الظابطة	٢
------	------	------	---------	---

وكما هو واضح في الجدول (٤) نجد أن فصل التجربة والظابطة في حالة عادية لأن $\chi^2_{hitung} > \chi^2_{tabel}$. وحاصل الحساب معها مشاهد في الملاحق ٤ حتى ٧ تفصيلا.

٢. إختبار التجانس

إستخدم الباحث إختبار التجانس قبل إقامة التجربة لمعرفة تجانس التلاميذ من الفصلين (الصف الخامس أ و ب)، فأخذ الباحث البيانات من الدرجات التي حصلها التلاميذ في الإمتحان لنصف السمسير للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣. فحللها بالخطوات التالية:

أ. معرفة متوسطة الدرجات من الفصل التجريبي يعني الصف الخامس "أ" باستخدام

المعادلة التالية:

$$\frac{\sum X_1}{n_1} = \bar{X}_1$$

$$\frac{2349}{38} = \bar{X}_1$$

$$61,82 =$$

ب. معرفة التباين (varian) منه باستخدام المعادلة التالية:

$$S^2 = \frac{\sum X_1^2}{(n_1 - 1)}$$

$$= \frac{1969,71}{38-1}$$

$$= \frac{1969,71}{37}$$

$$= 53,24$$

ج. معرفة متوسطة الدرجات من الفصل الضابط يعني الصف الثاني "ب" باستخدام المعادلة

التالية:

$$\frac{\sum X_2}{n_2} = \bar{X}_2$$

$$\frac{2336}{38} = \bar{X}_2$$

$$61,47 =$$

د. معرفة التباين (varian) منه باستخدام المعادلة التالية:

$$S^2 = \frac{\sum X_2^2}{(n_2 - 1)}$$

$$= \frac{2013,47}{38-1}$$

$$= \frac{2013,47}{37}$$

$$= 54,42$$

أما البيانات لحساب المعادلات السابقة فهي كما تلي:

الجدول ٥

البيانات لاختبار التجانس

رقم	X_1	X_2	$(X_1 - \bar{X}_1)$	$(X_2 - \bar{X}_2)$	X_1^2	$(X_2)^2$
١	٦٠	٦٤	-١,٨٢	٢,٥٣	٣,٣٠	٦,٣٨
٢	٦٥	٥٤	٣,١٨	-٧,٤٧	١٠,١٤	٥٥,٨٦
٣	٦٤	٥٦	٢,١٨	-٥,٤٧	٤,٧٧	٢٩,٩٦
٤	٦٠	٦٨	-١,٨٢	٦,٥٣	٣,٣٠	٤٢,٥٩
٥	٦٨	٦٠	٦,١٨	-١,٤٧	٣٨,٢٥	٢,١٧
٦	٥٦	٤٤	-٥,٨٢	-١٧,٤٧	٣٣,٨٢	٣٠٥,٣٣
٧	٥٢	٦٤	-٩,٨٢	٢,٥٣	٩٦,٣٥	٦,٣٨
٨	٦٨	٦٤	٦,١٨	٢,٥٣	٣٨,٢٥	٦,٣٨

7,38	38,20	2,03	7,18	74	78	9
29,97	4,77	-0,47	2,18	07	74	10
2,17	17,01	-1,47	4,18	70	77	11
131,70	139,71	-11,47	-11,82	00	00	12
29,97	38,20	-0,47	7,18	07	78	13
42,09	4,77	7,03	2,18	78	74	14
110,80	3,30	10,03	-1,82	72	70	10
7,38	3,30	2,03	-1,82	74	70	17
7,38	407,40	2,03	20,18	74	82	17
89,70	3,30	-9,47	-1,82	02	70	18
42,09	3,30	7,03	-1,82	78	70	19
2,17	33,82	-1,47	-0,82	70	07	20
42,09	97,30	7,03	-9,82	78	02	21
7,38	3,30	2,03	-1,82	74	70	22
239,43	38,20	-10,47	7,18	47	78	23
42,09	14,07	7,03	-3,82	78	08	24
7,38	190,88	2,03	-13,82	74	48	20
2,17	4,77	-1,47	2,18	70	74	27

٦,٣٨	٣,٣٠	٢,٥٣	-١,٨٢	٦٤	٦٠	٢٧
٣٧٩,٢٢	٩٦,٣٥	-١٩,٤٧	-٩,٨٢	٤٢	٥٢	٢٨
٦,٣٨	١٢٥,٠٩	٢,٥٣	١١,١٨	٦٤	٧٣	٢٩
٢,١٧	١٧,٥١	-١,٤٧	٤,١٨	٦٠	٦٦	٣٠
١١٠,٨٠	٤,٧٧	١٠,٥٣	٢,١٨	٧٢	٦٤	٣١
٤٢,٥٩	٣٨,٢٥	٦,٥٣	٦,١٨	٦٨	٦٨	٣٢
٦,٣٨	١٠٣,٧٢	٢,٥٣	١٠,١٨	٦٤	٧٢	٣٣
٢,١٧	١٩٠,٨٨	-١,٤٧	-١٣,٨٢	٦٠	٤٨	٣٤
١١٠,٨٠	٤,٧٧	١٠,٥٣	٢,١٨	٧٢	٦٤	٣٥
٤٢,٥٩	٤,٧٧	٦,٥٣	٢,١٨	٦٨	٦٤	٣٦
٢,١٧	١٠,١٤	-١,٤٧	٣,١٨	٦٠	٦٥	٣٧
٦,٣٨	٩٦,٣٥	٢,٥٣	-٩,٨٢	٦٤	٥٢	٣٨
$\sum X_2^2 =$ ٢٠١٣,٤٧	$\sum X_1^2 =$ ١٩٦٩,٧١			$\sum X_2 =$ ٢٣٣٦	$\sum X_1 =$ ٢٣٤٩	$N =$ ٣٨

و أما معرفة التجانس باستخدام المعادلة :

$$F = \frac{\text{أعلى التباين}}{\text{أدنى التباين}}$$

$$= \frac{٥٤,٤٢}{٥٣,٢٤}$$

$$= 1,02$$

عرف الباحث من المعادلة السابقة أن حساب F هو $1,02$ فقارنه بدرجة جدول F 5% هي $1,71$ و 1% هي $2,14$. إذن حساب $F >$ جدول F فيقال أن الفصليين في حالة التجانس.

٣. تحليل الأسئلة التجريبية

أ) صدق الأسئلة

يحصل من الحساب في الملحق ٩ صدق الأسئلة كما يلي:

الجدول ٦

المحصل من إختبار صدق الأسئلة

رقم	البيان	نمرة بند الأسئلة	مجموع
١	صدق	١, ٢, ٣, ٤, ٦, ٧, ٨, ١٠, ١٢, ١٣, ١٤, ١٥, ١٦, ١٨, ١٩, ٢٠, ٢٢, ٢٤, ٢٥, ٢٦	٢٠
٢	غير الصدق	٥, ٩, ١١, ١٧, ٢١, ٢٣	٦
		مجموع	٢٦

أما المثال لحساب صدق السؤال رقم ١ كما في الملحق ١١.

ب) ثبات الأسئلة

بناء على الحساب في الملحق ١٠ يعرف أن درجة ثبات الأسئلة هي $r_{11} = 0,834$ فيقابل الباحث $r_{tabel} = 0,32$. لأن $r_{tabel} < r_{11}$ فأخذ الباحث الاستنتاج أن هذه الأداة تملك الثبات أو على ثقة عالية. وحاصل الحساب معها مشاهد في الملحق ١٢ تفصيلاً.

ج) سهولة تطبيق الأسئلة و صعوبته

يُستعمل هذا الإختبار لمعرفة سهولة السؤال و صعوبته، أما النتيجة لحسابها سيخلصها الباحث فيما يلي:

الجدول ٧

المحصل من إختبار سهولة تطبيق الأسئلة و صعوبته

رقم	البيان	نمرة بند الأسئلة	مجموع
١	صعب	-	-
٢	معتدل	١, ٢, ٣, ٤, ٥, ٦, ٨, ٩, ١٠, ١٢, ١٥, ١٦, ١٧, ١٨, ١٩, ٢٠, ٢٢, ٢٦	١٨
٣	سهل	٧, ١١, ١٣, ١٤, ٢١, ٢٣, ٢٤, ٢٥	٨
		مجموع	٢٦

أما الخطوات لحساب بند السؤال رقم ١ كما في الملحق ١٣.

(د) قدرة تمييز السؤال

بناء على الحساب في الملحق ١٠ يعرف أن قدرة تمييز السؤال كما تلي:

الجدول ٨

رقم	البيان	نمرة بند الأسئلة	مجموع
١	جيد	٧, ٨, ١٣, ١٩, ١٤, ٢٢	٦
٢	كفاية	١, ٢, ٣, ٤, ٦, ١٠, ١٢, ١٥, ١٦, ١٨, ٢٠, ٢٤, ٢٥, ٢٦	١٤
٣	ضعف	٥, ٩, ١١, ١٧, ٢٣	٥
٤	ضعف جدا	٢١	١
		مجموع	٢٦

أما الخطوات لحساب بند السؤال رقم ١ كما في الملحق ١٤.

بناء على تحليل البيانات السابقة نال الباحث الأسئلة اللاحقة للمستخدم في الإختبار وهي السؤال رقم ١ , ٢ , ٣ , ٤ , ٦ , ٧ , ٨ , ١٠ , ١٢ , ١٣ , ١٤ , ١٥ , ١٦ , ١٨ , ١٩ , ٢٠ , ٢٢ , ٢٤ , ٢٥ , ٢٦ .

ج. توصيف البيانات

١. البيانات عن إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فيقدم الباحث درجة إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية كعينة البحث، سيعرض في الجدول التالي:

الجدول ٩

درجة إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية

الرقم	القيمة (X _i)	الرقم	القيمة (X _i)
١	٨	٢٠	٧
٢	٨	٢١	٦,٥
٣	٨,٥	٢٢	٧,٥
٤	٧,٥	٢٣	٨
٥	٨,٥	٢٤	٨
٦	٨	٢٥	٧
٧	٧	٢٦	٧
٨	٨	٢٧	٧
٩	٩,٥	٢٨	٧,٥
١٠	٧	٢٩	٩
١١	٧	٣٠	٨
١٢	٧	٣١	٨
١٣	٨	٣٢	٨,٥

٩	٣٣	٨,٥	١٤
٦	٣٤	٧,٥	١٥
٧,٥	٣٥	٦,٥	١٦
٨	٣٦	٩,٥	١٧
٨	٣٧	٨	١٨
٧	٣٨	٨	١٩
٢٩٤,٥			مجموع

ومن الجدول السابق، فاستطاع الباحث أن يقدم ما تلي:
أ). أعلى الدرجات وأدناها

أن أعلى الدرجات في الإختبار للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام
طريقة الواجبات المتزلية هي ٩,٥ وأما أدناها فهي ٦.

ب). المتوسطة

لمعرفة المتوسطة من درجة إختبار اللغة العربية للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية
باستخدام طريقة الواجبات المتزلية ، فاستخدم الباحث المعادلة التالية:

$$\frac{\sum X_1}{n_1} = \bar{X}_1$$

$$\frac{٢٩٤,٥}{٣٨} = \bar{X}_1$$

$$٣٨$$

$$٧,٧٥ =$$

الإيضاح:

\bar{X}_1 : متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة
الواجبات المتزلية

مجموعة درجات التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية

عدد التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية n_1 :
 ومن تحليل البيانات عن درجة إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المترلية، فحصلت متوسطة الدرجات ٧,٧٥ وهي تدل علي أن قدرة هؤلاء التلاميذ جيد.

ج). الانحراف المعياري للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية.

$$Sx_1 : \sqrt{\frac{\sum X_1^2}{dk}}$$

البيان:

الانحراف المعياري : Sx_1

مجموع من فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية.

$$dk : n_1 - 1$$

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي:

$$Sx_1 : \sqrt{\frac{\sum X_1^2}{dk}}$$

$$Sx_1 : \sqrt{\frac{23,87}{38-1}}$$

$$Sx_1 : \sqrt{\frac{23,87}{37}}$$

$$Sx_1 : 0,803287166$$

ومن المعادلة السابقة فعرّف الباحث أن درجة الإنحراف المعياري هي 0.0803 .
 أمّا الجدول لحساب الإنحراف المعياري فهو الجدول كما يلي :

الجدول ١٠

X_1^2	X_1	X_1	الرقم
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	١
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	٢
٠,٥٦	٠,٧٥	٨,٥	٣
٠,٠٦	-٠,٢٥	٧,٥	٤
٠,٥٦	٠,٧٥	٨,٥	٥
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	٦
٠,٥٦	-٠,٧٥	٧	٧
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	٨
٣,٠٦	١,٧٥	٩,٥	٩
٠,٥٦	-٠,٧٥	٧	١٠
٠,٥٦	-٠,٧٥	٧	١١
٠,٥٦	-٠,٧٥	٧	١٢
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	١٣
٠,٥٦	٠,٧٥	٨,٥	١٤
٠,٠٦	-٠,٢٥	٧,٥	١٥

1,06	-1,20	6,0	16
3,06	1,20	9,0	17
0,06	0,20	8	18
0,06	0,20	8	19
0,06	-0,20	7	20
1,06	-1,20	6,0	21
0,06	-0,20	7,0	22
0,06	0,20	8	23
0,06	0,20	8	24
0,06	-0,20	7	25
0,06	-0,20	7	26
0,06	-0,20	7	27
0,06	-0,20	7,0	28
1,06	1,20	9	29
0,06	0,20	8	30
0,06	0,20	8	31
0,06	0,20	8,0	32
1,06	1,20	9	33

٣,٠٦	-١,٧٥	٦	٣٤
٠,٠٦	-٠,٢٥	٧,٥	٣٥
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	٣٦
٠,٠٦	٠,٢٥	٨	٣٧
٠,٥٦	-٠,٧٥	٧	٣٨
$\sum X_1^2 = ٢٣,٨٧$		٢٩٤,٥	Σ المجموع

٢. البيانات عن إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

الجدول ١١

درجة إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية

الرقم	القيمة	الرقم	القيمة
١	٧	٢٠	٧
٢	٧	٢١	٧
٣	٧,٥	٢٢	٧
٤	٨	٢٣	٨
٥	٧,٥	٢٤	٨
٦	٦	٢٥	٧
٧	٧	٢٦	٧
٨	٧	٢٧	٧
٩	٧	٢٨	٦

٧,٥	٢٩	٦,٥	١٠
٧	٣٠	٨	١١
٨,٥	٣١	٧	١٢
٨	٣٢	٧	١٣
٧,٥	٣٣	٦,٥	١٤
٧,٥	٣٤	٨	١٥
٨	٣٥	٧,٥	١٦
٨	٣٦	٧	١٧
٧	٣٧	٧	١٨
٧	٣٨	٨	١٩
٢٧٤,٥			مجموع

من الجدول السابق فاستطاع الباحث أن يقدم ما يلي:

(أ). أعلى الدرجات وأدناها

أعلى الدرجات في الإختبار للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية بدون استخدام طريقة الواجبات المترلية هي: ٨,٥ ، وأما أدناها فهي: ٦ .

(ب). المتوسطة

معرفة المتوسطة من درجة إختبار اللغة العربية للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية بدون استخدام طريقة الواجبات المترلية، فاستخدم الباحث المعادلة التالية:

$$\frac{\sum X_2}{n_2} = \bar{X}_2$$

البيان:

: متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية بدون استخدام طريقة

الواجبات المترلية

: مجموعة درجات التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية بدون استخدام طريقة

الواجبات المترلية

n_2 : عدد التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المتزلية

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي:

$$\frac{\sum X_2}{n_2} = \bar{X}_2$$

$$\frac{274,5}{38} = \bar{X}_2$$

$$7,22 = \bar{X}_2$$

ومن المعادلة السابقة فعرف الباحث أن متوسطة درجات التلاميذ الذين يتعلمون

اللغة العربية بدون استخدام طريقة الواجبات المتزلية فهي 7,22 .

(ج). الانحراف المعياري من درجة إختبار اللغة العربية للتلاميذ الذين يتعلمون القراءة بدون استخدام طريقة الواجبات المتزلية.

$$Sx_2 : \sqrt{\frac{\sum X_2^2}{dk}}$$

البيان:

Sx_2 : الانحراف المعياري

$\sum X_2^2$: مجموع من فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية

بدون استخدام طريقة الواجبات المتزلية

dk : $n_2 - 1$.

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي:

$$Sx_2 : \sqrt{\frac{\sum X_2^2}{dk}}$$

$$Sx_2 : \sqrt{\frac{13,35}{38-1}}$$

$$Sx_2 : \sqrt{\frac{13,35}{37}}$$

$$Sx_2 : \sqrt{0,36.775249}$$

$$Sx_2 : 0,600645693$$

ومن المعادلة السابقة فعرّف الباحث درجة الانحراف المعياري وهي 0,600.
أمّا الجدول لحساب الانحراف المعياري فهو الجدول كما يلي :

الجدول ١٢

رقم	X_2	X_2	X_2^2
١	٧	-٠,٢٢	٠,٠٥
٢	٧	-٠,٢٢	٠,٠٥
٣	٧	-٠,٢٢	٠,٠٥
٤	٨	٠,٧٨	٠,٦٠
٥	٧,٥	٠,٢٨	٠,٠٨
٦	٦	-١,٢٢	١,٥
٧	٧	-٠,٢٢	٠,٠٥
٨	٧	-٠,٢٢	٠,٠٦
٩	٧	-٠,٢٢	٠,٠٥
١٠	٦,٥	-٠,٧٢	٠,٥٢
١١	٨	٠,٧٨	٠,٦٠

٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	١٢
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	١٣
٠,٥٢	-٠,٧٢	٦,٥	١٤
٠,٦٠	٠,٧٨	٨	١٥
٠,٠٨	٠,٢٨	٧,٥	١٦
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	١٧
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	١٨
٠,٦٠	٠,٧٨	٨	١٩
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٢٠
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٢١
٠,٠٨	٠,٢٨	٧,٥	٢٢
١,٥	-١,٢٢	٦	٢٣
٠,٦٠	٠,٧٨	٨	٢٤
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٢٥
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٢٦
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٢٧
١,٥	-١,٢٢	٦	٢٨
٠,٠٨	٠,٢٨	٧,٥	٢٩

٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٣٠
١,٦٣	١,٢٨	٨,٥	٣١
٠,٦٠	٠,٧٨	٨	٣٢
٠,٠٨	٠,٢٨	٧,٥	٣٣
٠,٠٨	٠,٢٨	٧,٥	٣٤
٠,٦٠	٠,٧٨	٨	٣٥
٠,٦٠	٠,٧٨	٨	٣٦
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٣٧
٠,٠٥	-٠,٢٢	٧	٣٨
$\sum X_2^2 = 13,35$		٢٧٤,٥	\sum مجموع

الحساب السابق هو من تقييم المتوسط والانحراف المعياري يدل على أن الانحراف المعياري من درجة التلاميذ في الصف الخامس "أ" الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية في تعلم اللغة العربية هي ٠,٨٠١٦٨٧٤٠٩ أكبر درجة من درجة التلاميذ في الصف الخامس "ب" الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية في تعلم اللغة العربية هي ٠,٦٠٢٠٢٣٦١٤.

د. اختبار الفرضية

لاختبار الفرق بين المتغيرين (التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المتزلية والذين لا يستخدمونه) وبناء على الجدول السابق يستطيع الباحث أن يقدم الخطط كما تلي:

وأما المعادلة التي يستخدمها الباحث لحساب درجة الفرق بين المتغيرين فهو "T Test" المستقلة وهي كما تلي:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{(n_1 - 1) + (n_2 - 1)}\right) \cdot \left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right)}}$$

البيانات:

\bar{X}_1 : متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

\bar{X}_2 : متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

X_1^2 : فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

X_2^2 : فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات

المتزلية.

n_1 : مجموع التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

n_2 : مجموع التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية.

df : درجة الحرية

محتوى المقارنة : ١% و ٥%

فحساب البيانات السابقة كما تلي:

الجدول ١٣

رقم	X_1	X_2	X_1	X_2	X_1^2	X_2^2
١	٨	٧	٠,٢٥	-٠,٢٢	٠,٠٦	٠,٠٥
٢	٨	٧	٠,٢٥	-٠,٢٢	٠,٠٦	٠,٠٥
٣	٨,٥	٧	٠,٧٥	-٠,٢٢	٠,٥٦	٠,٠٥
٤	٧,٥	٨	-٠,٢٥	٠,٧٨	٠,٠٦	٠,٦٠
٥	٨,٥	٧,٥	٠,٧٥	٠,٢٨	٠,٥٦	٠,٠٨
٦	٨	٦	٠,٢٥	-١,٢٢	٠,٠٦	١,٥

٠,٠٥	٠,٥٦	-٠,٢٢	-٠,٧٥	٧	٧	٧
٠,٠٦	٠,٠٦	-٠,٢٢	٠,٢٥	٧	٨	٨
٠,٠٥	٣,٠٦	-٠,٢٢	١,٧٥	٧	٩,٥	٩
٠,٥٢	٠,٥٦	-٠,٧٢	-٠,٧٥	٦,٥	٧	١٠
٠,٦٠	٠,٥٦	٠,٧٨	-٠,٧٥	٨	٧	١١
٠,٠٥	٠,٥٦	-٠,٢٢	-٠,٧٥	٧	٧	١٢
٠,٠٥	٠,٠٦	-٠,٢٢	٠,٢٥	٧	٨	١٣
٠,٥٢	٠,٥٦	-٠,٧٢	٠,٧٥	٦,٥	٨,٥	١٤
٠,٦٠	٠,٠٦	٠,٧٨	-٠,٢٥	٨	٧,٥	١٥
٠,٠٨	١,٥٦	٠,٢٨	-١,٢٥	٧,٥	٦,٥	١٦
٠,٠٥	٣,٠٦	-٠,٢٢	١,٧٥	٧	٩,٥	١٧
٠,٠٥	٠,٠٦	-٠,٢٢	٠,٢٥	٧	٨	١٨
٠,٦٠	٠,٠٦	٠,٧٨	٠,٢٥	٨	٨	١٩
٠,٠٥	٠,٥٦	-٠,٢٢	-٠,٧٥	٧	٧	٢٠
٠,٠٥	١,٥٦	-٠,٢٢	-١,٢٥	٧	٦,٥	٢١
٠,٠٨	٠,٠٦	٠,٢٨	-٠,٢٥	٧,٥	٧,٥	٢٢
١,٥	٠,٠٦	-١,٢٢	٠,٢٥	٦	٨	٢٣
٠,٦٠	٠,٠٦	٠,٧٨	٠,٢٥	٨	٨	٢٤

0,00	0,06	-0,22	-0,70	7	7	20
0,00	0,06	-0,22	-0,70	7	7	26
0,00	0,06	-0,22	-0,70	7	7	27
1,00	0,06	-1,22	-0,20	6	7,0	28
0,08	1,06	0,28	1,20	7,0	9	29
0,00	0,06	-0,22	0,20	7	8	30
1,63	0,06	1,28	0,20	8,0	8	31
0,70	0,06	0,78	0,70	8	8,0	32
0,08	1,06	0,28	1,20	7,0	9	33
0,08	3,06	0,28	-1,70	7,0	6	34
0,70	0,06	0,78	-0,20	8	7,0	35
0,70	0,06	0,78	0,20	8	8	36
0,00	0,06	-0,22	0,20	7	8	37
0,00	0,06	-0,22	-0,70	7	7	38
$\sum X_2^2 =$ 13,30	$\sum X_1^2 =$ 23,87			$\sum X_2 =$ 274,0	$\sum X_1 =$ 294,0	$N =$ 38

$$23,87 : \sum X_1^2 \quad 7,70 : \bar{X}_1$$

$$13,30 : \sum X_2^2 \quad 7,22 : \bar{X}_2$$

$$38 : n_2 \quad 38 : n_1$$

وتطبيق في المعادلة كما تلي:

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{(n_1 - 1) + (n_2 - 1)} \right) \cdot \left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right)}} \\
 &= \frac{7,70 - 7,22}{\sqrt{\left(\frac{23,87 + 13,30}{(38-1) + (38-1)} \right) \cdot \left(\frac{1}{38} + \frac{1}{38} \right)}} \\
 &= \frac{0,52}{\sqrt{\left(\frac{37,22}{37 + 37} \right) \cdot \left(\frac{1}{38} + \frac{1}{38} \right)}} \\
 &= \frac{0,52}{\sqrt{\left(\frac{37,22}{74} \right) \cdot \left(\frac{1}{38} + \frac{1}{38} \right)}} \\
 &= \frac{0,52}{\sqrt{0,50302276} \times \sqrt{\frac{2}{38}}} \\
 &= \frac{0,52}{\sqrt{0,50302276} \times \sqrt{0,052631579}} \\
 &= \frac{0,52}{0,709240974 \times 0,229410734}
 \end{aligned}$$

$$= \frac{0,53}{0,162711039}$$

$$= 3,234665039$$

$$= 3,235$$

ويخلص تحليل البيانات السابقة عن درجة إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ في

الصف الخامس الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية والذين لا يستخدمونها كما يلي:

$$(1) \sum X_1 = \text{مجموع درجة التلاميذ في الصف الخامس "أ" الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 294,5}$$

$$(2) \sum X_2 = \text{مجموع درجة التلاميذ في الصف الخامس "ب" الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 274,5}$$

$$(3) \bar{X}_1 = \text{متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 7,75}$$

$$(4) \bar{X}_2 = \text{متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 7,22}$$

$$(5) \sum X_1^2 = \text{مجموع فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 23,87}$$

$$(6) \sum X_2^2 = \text{مجموع فرق مربع لكل من الدرجات للتلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 13,35}$$

$$(7) n_1 = \text{عدد التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 38}$$

$$(8) n_2 = \text{عدد التلاميذ الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 38}$$

$$(9) Sx_1 = \text{الانحراف المعياري للتلاميذ في الصف الخامس "أ" الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 0,803287166}$$

$$(10) Sx_2 = \text{الانحراف المعياري للتلاميذ في الصف الخامس "ب" الذين لا يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية فهي : 0,600645693}$$

$$(11) df = \text{درجة الحرية فهي : 74}$$

(١٢) ودرجة (independen t-test) = ٣,٢٣٥

٥. مباحث نتائج البحث

الفرضية التي قدمها الباحث هي استخدام طريقة الواجبات المتزلية فعّال على إنجاز تعلّم اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف الخامس بمدرسة "نور الإسلام" الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج. واستخدم الباحث المستوى ١% و ٥% لاختبار بين المتغيرين.

$$df = 2 - (38 + 38) = 74$$

$$1,994 = 5\%$$

$$2,648 = 1\%$$

$$t_o : t_t$$

$$3,235 > 1,994 = 5\%$$

$$3,235 > 2,648 = 1\%$$

$$t_o > t_t$$

ومن المحاسبة السابقة عرف أن درجة " t_o " هي ٣,٢٣٥ وقارن الباحث درجة " t_{label} " من المحاسبة بالدرجة من الجدول على مستوى دلالة ١% و ٥%. أما درجة الحرية هي ٧٤ في الجدول. إذن " t_o " أكبر من " t_{label} ". وهذه تدل على وجود الفرق ذو دلالة بين التلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية والذين لا يستخدمونها، وكما دلت نتيجة البحث على أن متوسطة الدرجات للتلاميذ الذين يستخدمون طريقة الواجبات المتزلية أكبر من التلاميذ الذين لا يستخدمونها فعرفنا أن تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المتزلية أكثر فعالية على إنجاز تعلم التلاميذ. إذن، الفرضية في هذا البحث مقبولة.

بناء على الوصائف السابقة يقال أن استخدام طريقة الواجبات المتزلية فعّال على إنجاز تعلّم اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف الخامس بمدرسة "نور الإسلام" الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج.

الباب الخامس الاختتام

لك الحمد ولك الشكر يا من وهب الباحث نعمة العقل السالم وساعده في إتمام كتابة هذا البحث. وبعد أن يبحث عن الموضوع في الأبواب السابقة، لا يصلح للباحث إذا لم يقدم النتائج منه، ولذلك يقوم الباحث في هذا الفصل بتلخيص نتائج البحث و الاقتراحات التي تمكننا الاستفادة.

أ. الخلاصة

١. أن متوسطة الدرجات من درجة إختبار اللغة العربية للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية هي: ٧,٧٥
٢. أن متوسطة الدرجات من درجة إختبار اللغة العربية للتلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية بدون استخدام طريقة الواجبات المترلية هي: ٧,٢٢
٣. أن استخدام طريقة الواجبات المترلية في تعليم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس بمدرسة نور الإسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج أحسن فعالية من دونه. هذه الحالة معروفة من نتيجة اختبار ت (*T-Test*) والنتيجة هي: $t_o > t_i$

$$٣,٢٣٥ > ١,٩٩٤$$

والحاصل أن الفرق ذو دلالة مع أن متوسطة الدرجات لدى التلاميذ الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية أكبر من التلاميذ الذين لا يستخدمونها. إذن، الفرضية في هذا البحث مقبولة وهي إستخدام طريقة الواجبات المترلية فعّال على إنجاز تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف الخامس بمدرسة نور الإسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج.

ب. الاقتراحات

وبعد أن عرض الباحث تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الواجبات المترلية، يريد الباحث أن يقدم الاقتراحات ولعلها نافعة للمساعدة على تعليم اللغة العربية، منها كما تلي:

١. ينبغي للمعلم أن يرتقي على استخدام طريقة التعليم الفعّال منها طريقة الواجبات المترلية لأنه يستطيع أن يشجع على قدرة مهارة اللغة للتلاميذ.
٢. ينبغي للمعلم أن يكثر في تدريب اللغة العربية على التلاميذ ويقلل الطريقة التقليدية في أثناء عملية التعليم، لئلا يشعر التلاميذ الملل في عملية تعليمهم.
٣. ينبغي للمعلم أن يستعمل الطريقة التعليمية المتنوعة في تعليم أي المهارات اللغوية.

ج. الاختتام

حمداً وشكراً لله الذي أنعم علينا نعمة الإيمان والإسلام ووفقنا إلى دين الإسلام ورزقنا العقل السليم والجسم القوي حتى يستطيع الباحث أن يتم هذا البحث بكل الطاقة والاستطاعة تحت الموضوع "فعّالية استخدام طريقة الواجبات المترلية على إنجاز تعلم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نور الإسلام الابتدائية الإسلامية عاليان سمارانج".

وإنّما الباحث يشعر بأن هذا البحث بعيد عن الكمال والتمام لأن الباحث إنسان عاديّ فلا تخلو من خطأ ونسيان. فيرجو الباحث أن يستفيد متعلمو اللغة العربية من هذا البحث وعسى الله أن يوفقنا إلى رشد السبيل. وكما هو المعلوم، إنّ الله أعلم بالصواب.

المراجع

عبد العزيز, طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل, (مصر : دار المعارف, بدون تاريخ), ص 14.

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

¹Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

¹Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

¹Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

¹E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7

¹عبد العزيز, طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل, (مصر : دار المعارف, بدون تاريخ), ص 14.

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

¹Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

¹Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

¹Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

¹E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7

¹عبد العزيز, طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل, (مصر : دار المعارف, بدون تاريخ), ص 14.

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005) hlm 22.

¹Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), 152

¹Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama.*, 5

¹Zuhairini, dkk, *Metodik Khusus Pendidikan Agama*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 80

¹E. Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosda Karya, cet ke-6, 2007), 10 7